

قرآن مجید

QURAN MAJEEED

وَإِذَا سِمِعُوا

PARA - 7

eJUZ 7

وَإِذَا سِمِعُوا	مَا مَنَّا	أَنْزَلَ إِلَيْ الرَّسُولِ تَرَى	أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ	عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ مَمَّا	يَقُولُونَ مِنَ الْحَقِّ مَمَّا	رَبَّنَا مِنَ الدَّمْعِ	أَنْزَلَ رَبَّنَا
beh parhti hain	un ki aankhon ko	aap dekhtay hain	taraf Rasul kay	nazil kiya gaya	jo	woh suntay hain	awr jab
ay hamaray Rabb	woh kehtay hain	haq ko	unhon nay pehchan liya	is (wajh) se jo	aansu'on say		
أَمَّا فَاكْتَبْنَا	مَعَ الشَّهِيدِينَ	لَمَّا دَعَ اللَّهُ بِإِلَهِنَا	لَمَّا دَعَ اللَّهُ بِإِلَهِنَا	مَنَ الْحَقِّ مَمَّا	وَمَا	لَنَا رَبَّنَا	أَمَّا فَاكْتَبْنَا
Allah par	keh nah ham iman la'ein	hamein	awr keya hai	shahadat denay walon kay	sath	pas likh day hamein	iman la'ay ham
وَمَا جَاءَنَا مَعَ وَنَطَعَ مِنَ الْحَقِّ لَا جَاءَنَا مَعَ وَنَطَعَ مِنَ الْحَقِّ لَا	فَاثَابَهُمْ الْمُصْلِحِينَ	رَبَّنَا يُدْخِلَنَا	رَبَّنَا يُدْخِلَنَا	أَنْ وَنَطَعَ مِنَ الْحَقِّ لَا	فَاتَّبَعُوا مَمَّا	جَاءَنَا مَعَ وَنَطَعَ مِنَ الْحَقِّ لَا	فَاتَّبَعُوا مَمَّا
sath	Rabb hamara	dakhil karay ga hamein	keh	awr ham umeed rakhtay hain	haq mein say	aaya hamaray paas	awr (us par) jo
الْقَوْمُ الْمُصْلِحِينَ	وَالَّذِينَ حَسِنُوا مِنْ تَحْتِهَا	جَنَّتٍ قَالُوا فَاثَابَهُمْ	بِمَا فَيْلَكَ وَذِلِّكَ	اللَّهُ الْمُحْسِنُينَ	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	رَبَّنَا يُدْخِلَنَا	جَنَّتٍ قَالُوا
un logon kay	jo saleh hain	pas badlay mein diya unhein	badla kaha	Allah nay	bawajh us kay jo	unhon nay kaha	baghaat ko
تَجْرِي تَحْرِيْمُ الْمُحْسِنِينَ	الْأَنْهَرُ مِنْ تَحْتِهَا	خَلِدِيْنَ فِيهَا	وَذِلِّكَ جَزَاءُ	وَالَّذِينَ حَسِنُوا مِنْ تَحْتِهَا	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	فَاثَابَهُمْ	رَبَّنَا يُدْخِلَنَا
behti hain	un kay neechay say	nahrein	badlah hay	hamesha rehnay walay hain	un meint	awr yeh	unhon nay kaha
الْجَحِيْمُ	يَا يَاهَا الَّذِينَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا	أَنْتُمْ لَمَّا أَنْتُمْ	أَنْتُمْ يَا يَاهَا الَّذِينَ	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ يَأْتُوكُمْ	أَنْتُمْ وَالَّذِينَ	أَنْتُمْ
ihsan karnay walon ka	awr woh jin hon nay	kufr kiya	sathi	awr unhon nay jhut laya	hamari aayaat ko	yehi log hain	halal keen
الْجَحِيْمُ	يَا يَاهَا الَّذِينَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا	أَنْتُمْ لَمَّا أَنْتُمْ	أَنْتُمْ يَا يَاهَا الَّذِينَ	وَالَّذِينَ كَفَرُوا	وَالَّذِينَ يَأْتُوكُمْ	أَنْتُمْ وَالَّذِينَ	أَنْتُمْ
jahannam kay	ay logo jo	iman la'ay ho	halal keen	na tum haram karo	pakizah cheezein	jo	halal keen
الله	لَكُمْ	وَلَا تَعْتَدُوا	لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ	لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ	لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ	لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ	لَا يَحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ
Allah nay	tumharay liay	awr nah	nahin woh pasand karta	had say tajawuz karnay walon ko			
awr khao	us mein say jo	rizq diya tumhein	pakizah	Allah say	awr daro	woh jo	woh jo

أَنْتُمْ	بِهِ	مُؤْمِنُونَ	لَا يُؤَاخِذُكُمْ	اللَّهُ	بِاللَّغْوِ	فِي أَيْمَانِكُمْ	
tumhari qasmon mein	laghw par	Allah	nahin mo'aakhazah karta tumhara		iman rakhtay ho	jis par	tum
وَلَكِنْ	يُؤَاخِذُكُمْ	بِمَا	عَدْتُمْ	الْأَيْمَانَ	فَكَفَارَتُهُ	إِطْعَامُ	
awr laikin	woh mo'aakhazah karta hay tumhara	un par jo	mazbut bandheen tum nay	qasmein	to kuffarah hay us ka	khana khilana	
عَشَرَةً	مَسِكِينٌ	مِنْ أَوْسَطِ	مَا	تُطْعِمُونَ	أَهْلِيْكُمْ	أَوْ	
das	miskinon ko	awsat darjay ka	jo	tum khilatay ho	apnay ghar walon ko	ya	
كُسُوتُهُمْ	أَوْ تَحْرِيرُ	رَقَبَةٌ	فِنْ	يَجِدُ	فَصِيَامُ		
kaprray pehnana unhein	aazad karna	aik gardan ka	pas jo koi	nah	pa'ay	to rozay rakhna hay	
ثَلَاثَةٌ	أَيَّامٌ	ذِلِكَ	كَفَارَةٌ	إِذَا حَلَقْتُمْ	وَاحْفَظُوا	فَصِيَامُ	
teen	dinon kay	yeh	aazad karna	jab	qasam khao tum	awr hifazat kiya karo	
أَيْمَانُكُمْ	كَذِلِكَ يُبَيِّنُ	إِنَّكُمْ	أَيْتِهِ	لَعَلَّكُمْ	تَشْكُرُونَ	أَيْمَانُكُمْ	
apni qasmon ki	isi tarah	wazeh karta hai	tumhari qasmon ka	jab	qasam khao tum	awr hifazat kiya karo	
يَا يَاهَا الَّذِينَ	أَمْنُوا	إِنَّمَا	الْخَمْرُ	أَيْتِهِ	لَعَلَّكُمْ	أَيْمَانُكُمْ	
ay logo jo	imam la'ay ho	sharab(nashah)	takeh tum	apni aayaat ko	takeh tum	tum shukr karo	
رِجْسٌ	مِنْ عَمَلِ	الشَّيْطَنِ	فَاجْتَنَبُوهُ	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ	أَنَّهَا	
na pak hain	amal say hain	shaitan kay	pas bacho us say	takeh tum	bayshak	tum falah pao	
يُرِيدُ	الشَّيْطَنُ	أَنْ	يُوقَعُ	بَيْنَكُمْ	الْعَدَاوَةَ وَالْبُغْضَاءَ	فِي الْخَمْرِ	
chahta hay	shaitan	keh	woh daal day	darmiyan tumharay	adawat	awr bughz	bawajh sharab(nashay)
وَالْبَيْسِرِ	وَيَصْدَكُمْ	عَنْ ذِكْرِ	اللَّهِ	وَعِنِ الصَّلَاةِ	فَهَلْ	أَنْتُمْ	
awr ju'ay kay	awr rok day tumhein	zikr say	Allah kay	awr namaz say	to keya	tum	

فَإِنْ	وَاحْذَرُوا	الرَّسُولَ	وَأَطِيعُوا	اللَّهَ	وَأَطِيعُوا	مُنْتَهُونَ
phir agar	awr daro	Rasul ki	awr ita'at karo	Allah ki	awr ita'at karo	(91) baaz aanay walay ho
لَيْسَ	الْمُبِينُ	الْبَلْغُ	عَلَى رَسُولِنَا	أَنَّا	فَاعْلَمُوا	تَوَلَّتُمْ
nahin hay	khullam khulla	pahoncha daina hay	hamaray Rasul kay zimmah	bayshak	to jan lo	munh morr liya tum nay
إِذَا مَا	جُنَاحٌ	فِيهَا طَعْمًا	الصِّلْحَتِ	وَعَمِلُوا	أَمْنُوا	عَلَى الَّذِينَ
jab	unhon nay khaya	us mein jo	koi gunah	nek	awr unhon nay amal kiay	iman la'ay oopar un kay jo
ثُمَّ	وَأَمْنُوا	اتَّقُوا	ثُمَّ	الصِّلْحَتِ	وَعَمِلُوا	وَأَمْنُوا
phir	awr woh iman la'ay	unhon nay taqwa kiya	phir	nek	awr unhon nay amal kiay	awr woh iman la'ay unhon nay taqwa kiya
يَا يَاهَا الَّذِينَ	الْحُسْنَيْنَ	يُحِبُّ	وَاللَّهُ	وَأَحْسَنُوا	اتَّقُوا	
ay logo jo	nek kaam karnay walon ko	woh pasand karta hay	awr Allah	awr unhon nay nek kaam kiay	unhon nay taqwa kiya	
أَيْدِيْكُمْ	تَنَاهُه	مِنَ الصَّيْدِ	بِشَّيْءٍ	اللَّهُ	لَيَبْلُوْنَكُمْ	أَمْنُوا
hath tumharay	pa lein gay usay	shikar mein say	sath aik cheez kay	Allah	albattah zarur aazma'ay ga tumhein	iman la'ay ho
فَمِنْ	بِالْغَيْبِ	يَخَافُهُ	مَنْ	اللَّهُ	لِيَعْلَمَ	وَرِمَّاْكُمْ
ziyadati karay	to jo koi	gha'ibana tawr par	darta hay us say	kon	Allah	awr naizay tumharay
لَا تَقْتُلُوا	أَمْنُوا	يَا يَاهَا الَّذِينَ	أَلِيمٌ	عَذَابٌ	فَلَهُ	بَعْدَ ذَلِكَ
nah tum maaro	iman la'ay ho	ay logo jo	dard nak	azab hay	to us kay liay	ba'd is kay
فَجَزَاءُ	مُتَعَمِّدًا	مِنْكُمْ	قَتَلَهُ	وَمَنْ	حُرُمٌ	الصَّيْدَا
to badlah hay	jan boojh kar	tum mein say	maara usay	awr jis nay	ihram mein ho	jab keh tum shikar ko
هَذِيْمًا	ذَوَادْلِ	يَحْكُمُ	مَمْلُوكًا	قَتَلَ	مَمْلُوكًا	مِثْلُ
batawr qurbani kay	tum mein say	do adl walay	is ka	faislah karein gay	chawpayon mein say	us nay maara us kay jo manind

بِلَغَ	الْكَعْبَةِ	أَوْ	كَفَّارَةً	أَوْ	طَعَامُ	مَسِكِينَ	أَوْ	عَدْلٌ	ذَلِكَ
is kay	barabar	ya	chand miskinon ka	khana khilana	kaffarah hay	ya	kabah tak	pahonchanay wali	
وَمَنْ	لِيَنْوُقَ	وَبَالَّا	عَفَّا	عَفَّا	عَفَّا	اللَّهُ	عَمَّا	سَلَفَ	وَمَنْ
awr jo koi	guzar chuka	us say jo	Allah nay	darguzar kiya	apnay kaam ka	wabaal	takeh woh chakhkhay	rozay rakhna hay	
أَحَلَّ	عَادَ	فَيَنْتَقِمُ	اللَّهُ	مِنْهُ	وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	ذُو اِنْتِقَامٍ	⑨٥	أَحَلَّ
halal kiya gaya hay	intiqam lenay wala hay		bahot zabardast hay	awr Allah	us say	Allah	to intiqam lay ga		lawta
وَلِلْسَّيَّارَةِ	لَكُمْ	مَتَاعًا	الْبَحْرِ وَ طَعَامُهُ	صَيْدٌ	لَكُمْ				
awr qaflay kay liay	tumharay liay	fai'dah mand hay	awr khana us ka	samundar ka	shikar				
وَ حُرْمَةٌ	عَلَيْكُمْ	مَادْمُتُمْ	الْبَرِّ	صَيْدٌ	لَكُمْ	حُرْمَةٌ	وَ حُرْمَةٌ	وَ حُرْمَةٌ	وَ حُرْمَةٌ
Allah say	awr daro	ihram mein	jab tak ho tum	khushki ka	shikar	tum par	awr haram kiya gaya		
الَّذِي	إِلَيْهِ	تُحَشِّرُونَ	الْبَيْتَ الْحَرَامَ	جَعَلَ	اللَّهُ	الْكَعْبَةَ	ذُو اِنْتِقَامٍ	⑨٦	وَ حُرْمَةَ
woh jo	taraf usi kay	tum ikaththay jao gay	Kubah ko	Allah nay	banaya				
ذَلِكَ	قِيمًا	وَالْقَلَادِ	وَالْهَدْيَ	وَالشَّهْرُ الْحَرَامَ	وَالْمَلَائِكَةِ	وَمَا	لِلنَّاسِ	ذَلِكَ	وَ حُرْمَةَ
zeh(is liay)	qiyam ka zari'ah	logon kay liay	awr qurbani ko	haram ko	awr mah e	ما	يَعْلَمُ	وَ مَا	وَ حُرْمَةَ
فِي الْأَرْضِ	لِتَعْلَمُوا	أَنَّ	يَعْلَمُ	مَا	اللَّهُ	فِي السَّمَاوَاتِ	وَمَا	وَ مَا	فِي الْأَرْضِ
zamin mein hay	takeh tum jan lo	bayshak	woh janta hay	Allah	jo kuchh	aasmanon mein hay	awr jo kuchh	awr jo kuchh	
شَدِيدٌ	وَ أَنَّ	اللَّهُ	عَلَيْهِمْ	أَعْلَمُ	شَيْءٌ	كُلٌّ	عَلَيْهِمْ	أَعْلَمُ	شَدِيدٌ
sakht	Allah	bayshak	khub jan-nay wala hay	cheez ko	har		awr bayshak	awr bayshak	
وَ أَنَّ	الْعِقَابُ	أَنَّ	غَفُورٌ	رَحِيمٌ	مَا	عَلَى الرَّسُولِ	مَا	عَلَى الرَّسُولِ	وَ أَنَّ
awr bayshak	saza wala hay	Allah	bahot bakhshnay wala hay	nihayat rahm karnay wala hay	nahin hay	Rasul par			

تَكْتُنُونَ^{٩٩}

tum chhupatay ho

وَمَا

awr jo

تُبَدُّونَ

tum zahir kartay ho

مَا

jo

يَعْلَمُ

janta hay

وَاللَّهُ

awr Allah

الْبَلَغُ ط

pahoncha dena

إِلَّا

magar

قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَيْرُ وَالظَّيْمُ كَثْرَةُ الْخَيْرِ ح

na pak ki

kasrat

أَعْجَبَ كَثْرَةً

achchi lagay tumhein

وَلَوْ

awr agarcheh

الْخَيْرُ وَالظَّيْمُ

awr pak

نَحْنُ بَارَبَارٌ

nahin barabar ho sakтай

فَاتَّقُوا اللَّهَ

keh dijijay

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ تَفْلِحُونَ^{١٠٠}

ay logo jo

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ

tum falah pa jao

تَعْلَمُ

takeh tum

يَا أَوْلَى الْأَلْبَابِ

ay aql walo

يَا أَوْلَى الْأَلْبَابِ

Allah say

فَاتَّقُوا اللَّهَ

pas īaro

لَا تَسْعَلُوا إِمْنُوا

buri lagain tumhein

لَكُمْ

tumharay liay

تُبَدِّي

woh zahir kar di ja'ein

إِنْ

agar

عَنْ أَشْيَاءَ

aisi cheezon kay baray mein

لَا تَسْعَلُوا

nah tum sawal karo

إِيمَنُوا

iman la'ay ho

وَإِنْ تَسْعَلُوا لَكُمْ

tumharay liay

تُبَدِّي

woh zahir kar di ja'ein gi

الْقُرْآنُ

Quran

يُنَزَّلُ

nazil kiya jata hay

حِينَ

jis waqt

عَنْهَا

in kay baray mein

وَإِنْ تَسْعَلُوا

tum sawal karo gay

أَعْفَاهُ

awr agar

عَفَا اللَّهُ عَنْهَا

sawal kiya tha un kay baray mein

قَدْ

tehqiq

حَلِيمٌ^{١٠١}

bahot burdabar hay

غَفُورٌ

bahot bakhshnay wala hay

وَاللَّهُ

awr Allah

عَنْهَا

un say

اللَّهُ عَفَا

Allah nay darguzar kiya

مِنْ قَبْلِكُمْ قَوْمٌ

banaya

جَعَلَ

nahin

كَفِرِيْنَ^{١٠٢}

inkar karnay walay

أَصْبَحُوا

in ka

ثُمَّ

woh ho gaiy

مِنْ قَبْلِكُمْ

phir

قَوْمٌ

tum say pehlay

aik qawm nay

الَّذِينَ مِنْ بَحِيرَةٍ

awr laikin

وَالَّذِينَ

awr nah koi haam

وَلَا سَابِقَةٌ

koi wasilah

وَلَا حَامٍ

awr nah

وَلَا

koi sai'bah

الَّذِينَ

awr nah

الَّذِينَ

koi bahirah

Allah nay

كَفَرُوا يَفْتَرُونَ^{١٠٣} الْكَذَبَ

nahin woh aql rakhtay

عَلَى اللَّهِ

awr aksar un kay

وَأَكْثَرُهُمْ

jhoot

لَا يَعْقِلُونَ

Allah par

كَفَرُوا

woh gharr letay hain

كَفَرُوا

kufr kiya

الَّذِينَ

woh jinhon nay

وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ

Allah nay

أَنْزَلَ

nazil kiya

إِلَى مَا

is kay jo

تَعَالَوْا

taraf

قِيلَ

aa

لَهُمْ

unhein

وَإِذَا

kaha jata hay

awr jab

وَ إِلَى الرَّسُولِ	قَالُوا	حَسِبْنَا	مَا	وَجَدْنَا	عَلَيْهِ أَبَاءُنَا	فَلَمْ يَأْتِ
apnay aaba o ajdad ko	us par	paya ham nay	jo	kafi hay hamein	woh kehtay hain	awr taraf Rasul kay
⑩٤) يَهْتَدُونَ	وَ لَا	شَيْعًا	لَا يَعْلَمُونَ	أَبَاؤهُمْ	كَانَ	أَوْ لَوْ
woh hidayat yaftah hon	awr nah	kuchh bhi	nah woh ilm rakhtay	aaba o ajdad un kay	hon	keya bhala agarcheh
يَا يَاهَا الَّذِينَ	أَمْنُوا	عَلَيْكُمْ	أَنفُسَكُمْ	لَا يَضُرُّكُمْ	مَنْ ضَلَّ	كُنْتُمْ
ay logo jo	iman la'ay ho	lazim hay tum par (bachana)	apni janon ko	nah nuqsan day ga tumhein	jo	bhatak gaya
إِذَا اهْتَدَيْتُمْ	إِلَى اللَّهِ	مَرْجِعُكُمْ	جَمِيعًا	فِي نِعْمَتِكُمْ	بِمَا كُنْتُمْ	كُنْتُمْ
jab hidayat pa chukay tum	taraf Allah hi kay	lawtna hay tumhara	sab ka	phir woh bata day ga tumhein	woh jo	thay tum
تَعْمَلُونَ	يَا يَاهَا الَّذِينَ	شَهَادَةً	أَمْنُوا	بَيْنِكُمْ	إِذَا حَضَرَ	أَوْ
tum amal kartay	ay logo jo	gawahi ho	iman la'ay ho	tumharay darmiyan	jab	hazir ho
أَحَدُكُمْ	الْمَوْتُ	حِينَ	أَثْنَانِ	ذَوَاعْدُلٍ	بَيْنِكُمْ	أَوْ مِنْكُمْ
tum mein say kisi aik ko	mawt	waqt	wasiyyat kay	do	tumharay darmiyan	ya tum mein say
أَخَرِنَ مِنْ غَيْرِكُمْ	إِنْ	أَنْتُمْ	ضَرَبْتُمْ	فِي الْأَرْضِ	فَاصَابَتُكُمْ	كُنْتُمْ
do awr tumharay ilawah say	agar	tum	safar kar rahay ho tum	zamin mein	phir pahonchay tumhein	phir woh dono qasmein kha'ein
مُصِيبَةٌ الْمَوْتُ	الْمَوْتُ	تَحِسُّونَهُمَا	مِنْ بَعْدِ	الصَّلَاةُ	فَيُقْسِمُ	فَيُقْسِمُ
musibat mawt ki	mawt ki	tum rok lo un dono ko	ba'd	namaz kay	phir woh dono qasmein kha'ein	phir woh dono qasmein kha'ein
إِنْ بِاللَّهِ	إِنْ	لَا شَهَادَةَ	لَا نَشْتَرِي	ثُمَّ	وَلَوْ	كَانَ
Allah ki agar	agar	shak karo tum	keh nah ham lein gay	sath is kay	awr agarcheh	ho woh
ذَاقُونَ لَا وَلَا	لَا نَكُونُ	شَهَادَةً	إِنَّا	إِذَا	لَمْ يَأْتِ الْأَثْيَرُ	⑩٦) لَمْ يَأْتِ الْأَثْيَرُ
rishtah dar awr nah	ham chhupa'ein gay	gawahi ko	Allah ki bayshak ham	tab	mein say hon gay	albattah gunah garon

يَقُولُونَ	فَأَخْرَنِ	إِثْمًا	اسْتَحْقَّا	أَنْهُمَا	عَلَىٰ	عُذْرَ	فَانْ
woh dono kharry hon gay	pas do dusray	gunah kay	woh mustahiq huay hain	keh bayshak woh dono	is par	ittila' ho ja'ay	phir agar
فِي قِسْمِينَ	الْأُولَئِينَ	عَلَيْهِمْ	اسْتَحْقَّ	مِنَ الَّذِينَ	مَقَامَهُمَا		
phir woh dono qasmein kha'ein gay	do qarib tarin	jin par	haq sabit ho gaya	un logon mein say	in dono ki jagah		
إِنَّا	اعْتَدْيْنَا	وَمَا	مِنْ شَهَادَتِهِمَا	أَحَقُّ	لَشَهَادَتِنَا	بِاللَّهِ	
bayshak ham	ziyadati ki ham nay	awr nahin	un dono ki gawahi say	ziyadah sachchi hay	albattah gawahi hamari	Allah ki	
إِذَا لَمْ يَرَوْا بِالشَّهَادَةِ	يَأْتُوا	أَنْ	أَدْنَى	ذُلِّكَ	لَمِنَ الظَّلَمِينَ	إِذَا	
gawahi ko	woh la'ein	keh	ziyadah qarib hay	yeh	albattah zalimon mein say hon gay	tab	
أَيْمَانَهُمْ	بَعْدَ	أَيْمَانٌ	تُرَدَّ	أَنْ	أَوْ يَخَافُوا	عَلَىٰ وَجْهِهَا	
in (wurasaa') ki qasmon kay	ba'd	(un ki) qasmein	rad kar di ja'ein gi	keh	woh darein	ya	us kay (asal) rukhs par
الْفُسِيقِينَ	الْقَوْمَ	لَا يَهْدِي	وَاللَّهُ	وَاسْمَعُوا	اللَّهُ	وَاتَّقُوا	
jo fasiq hain	un logon ko	nahin woh hidayat deta	awr Allah	awr suno	Allah say	awr daro	
قَالُوا	أَجْتَمُمْ	مَاذَا	فَيَقُولُ	الرَّسُلَ	اللَّهُ	يَجِدُ	يَوْمَ
woh kahein gay	jawab diay gaiy thay tum	keya	phir woh kahay ga	rasulon ko	Allah	jam' karay ga	jis din
إِذْ	الْغُيُوبُ	عَلَامُ	أَنْتَ	إِنَّكَ	لَنَا	لَا عِلْمَ	
Allah	farma'ay ga	jab	ghaibon ka	khub jan-nay wala	tu hi hay	bayshak tu	hamein nahin koi ilm
يَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اذْكُرْ	عَلَيْكَ وَعَلَىٰ وَالدَّيْنِ	نَعْمَتِي					
jab	awr teri walidah par	tujh par hay	meri ne'mat (jo)	yad karo	ay Eesa ibn e Maryam		
النَّاسُ فِي الْمَهْدِ وَ كَهْلًا	تُكَلِّمُ	بِرُوحِ الْقُدُسِ	أَيْدِيْتَكَ				
awr udhairr umar mein	gehwaray mein	logon say	tu kalam karta tha	sath ruh al-qudus kay	ta'eed ki main nay teri		

وَإِذْ عَلِمْتُكَ الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ وَالْتَّوْرَاةَ وَالْإِنْجِيلَ حِجْرَةً	awr jab	awr Injeel ki	awr Tawrat	awr hikmat	kitab	talim di main nay tujhay	awr jab
فَتَنْفُخُ فِيهَا بِإِذْنِي كَهْيَةً طَيْرًا مِنَ الطَّيْنِ تَخْلُقُ	us mein	phir tu phoonk maarta tha	meray izn say	parinday ki	manind shakl	matti say	tu banata tha
بِإِذْنِي طَيْرًا فَتَكُونُ أَلْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَتُبَرِّئُ	meray izn say	awr bars walay ko	paeda'ishi andhay ko	awr tu achcha kar deta tha	meray izn say	parindah	phir woh ho jata tha
بِإِذْنِي الْبَوْنَى تُخْرُجُ وَإِذْ كَفْتُ بِإِذْنِي بَنِي إِسْرَائِيلَ	Bani Isra'il ko	roka main nay	awr jab	meray izn say	murdon ko	tu nikaalta tha	awr jab
كَفْتُ لَهُنَّا مِنْهُمْ كَفَرُوا بِإِذْنِي الَّذِينَ قَالَ يَعْلَمُهُمْ بِإِذْنِي حَتَّىٰ إِذْ عَنْكَ	un mein say	kufr kiya	unhon nay jin hon nay	to kaha	wazeh nishaniyan	laya tu in kay paas	jab tujh say
أَوْحَيْتُ إِلَيْهِمْ مُبِينًا حَتَّىٰ إِذْ هُنَّا أَنْ	taraf hawariyon kay	wahi ki main nay	awr jab	khullam khulla	jadu	magar	yeh nahin hay
وَأَشْهَدُ أَمَنَّا قَالُوا بِإِذْنِي وَبِرَسُولِي حَتَّىٰ إِذْ أَمْنَوْا أَنْ	bayshak ham	awr gawah reh	iman la'ay ham	unhon nay kaha	awr meray Rasul par	mujh par	iman lao yeh keh
يُعِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْحَوَارِيُّونَ قَالَ مُسْلِمُونَ حَتَّىٰ إِذْ قَالَ	keya	ay Eesa Ibn e Maryam	hawariyon nay	kaha	jab	musalman hain	(111)
مَنَ السَّمَاءَ مَنْ أَنْزَلَ عَلَيْنَا رَبُّكَ يُسْتَطِيعُ حَتَّىٰ إِذْ قَالَ	us nay kaha	aasman say	aik dastarkhwan	ham par	woh utaray	keh Rabb tera	istita'at rakhta hay
أَنْ تُرِيدُ قَالُوا كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ حَتَّىٰ إِذْ أَنْ أَتَقُوا اللَّهَ أَنْ	keh	ham chahtay hain	unhon nay kaha	momin	ho tum	agar	Allah say daro
(112)							

نَّا كَلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَ	قُلْوَبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا	صَدَقْتَنَا أَنْ قَدْ قَدْ
sach kaha tu nay ham say	tehqiq keh	awr ham jan lein
وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّهِيدِينَ ⑪٣	قَالَ عَيْسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ	اللَّهُمَّ مِنَ الشَّهِيدِينَ ⑪٣
ay Allah	Eesa Ibn e Maryam nay	kaha
gawahon mein say		is par
		awr ham ho ja'ein
رَبَّنَا أَنْزَلَ عَلَيْنَا مَاءِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيْدًا	لَنَا تَكُونُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءِدَةً مَنْهَا عَلَيْنَا أَنْزَلَ رَبَّنَا	عِيْدًا لَنَا مَاءِدَةً مَنْهَا عَلَيْنَا أَنْزَلَ
eid	hamaray liay	woh ho ja'ay
aasman say		ham par
utaar		ay hamaray Rabb
لَا وَلَنَا وَآخِرَنَا وَآيَةً مِنْكَ وَآتَنَا وَآنْتَ وَآتَزْقَنَا	وَآتَزْقَنَا وَآتَنَا وَآيَةً مِنْكَ مِنْكَ وَآتَنَا وَآنْتَ وَآتَزْقَنَا	وَآتَنَا وَآتَزْقَنَا وَآتَنَا وَآيَةً مِنْكَ
wastay hamaray pehlon kay	awr hamaray pichhlon kay	awr tu
behtar hay		awr rizq day hamein
خَيْرٌ الرِّزْقِينَ ⑪٤	اللَّهُ قَالَ مِنْزِلُهَا إِنِّي مُنْزِلُكُمْ حَيْثُ مَنْزِلُكُمْ	اللَّهُ مُنْزِلُهَا إِنِّي مُنْزِلُكُمْ حَيْثُ مَنْزِلُكُمْ
tum par	nazil karnay wala hun usay	bayshak main
ba'd is kay	farmaya	awr aik nishani
kufr karay ga	sab rizq denay walon say	awr hamaray pichhlon kay
to jo koi		teri taraf say
فَمَنْ يَكْفُرُ بَعْدُ عَذَابَهُ أَعْذِبُهُ عَذَابًا عَذَابًا	فَمَنْ يَكْفُرُ بَعْدُ فَمَنْ يَكْفُرُ بَعْدُ عَذَابَهُ أَعْذِبُهُ عَذَابًا عَذَابًا	فَمَنْ يَكْفُرُ بَعْدُ فَمَنْ يَكْفُرُ بَعْدُ عَذَابَهُ أَعْذِبُهُ عَذَابًا عَذَابًا
behtar hay		awr azab
nahin mein azab dun ga woh		main azab dun ga usay
Allah	farma'ay ga	awa'z
kisi aik ko	tamam jahan walon mein say	اللَّهُمَّ مِنْ دُونِنِي أَنْتَ أَحَدًا
		اللَّهُمَّ مِنْ دُونِنِي أَنْتَ أَحَدًا
nyaan mei		115
ay Eesa Ibn e Maryam		مِنَ الْعَلَمِينَ
keya tu nay		قُلْتَ أَنْتَ عَآنتَ
logon say		قُلْتَ أَنْتَ عَآنتَ
kaha tha tu nay		أَنْتَ قُلْتَ
bana lo mujhay		لِلنَّاسِ اتَّخِذُو نِي
awr meri maan ko		وَأَمِي
kehaein gay		يَعِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
Allah kay		قَالَ اللَّهُ طَ
siwa'ay		اللَّهُمَّ مِنْ دُونِنِي أَنْتَ أَحَدًا
do ilah		قَالَ اللَّهُ طَ
nahin		سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لَيَ
pak hay tu		كُنْتُ أَنْ كُنْتُ
woh kahein gay		فَقَدْ فَقَدْ
Allah kay		لَيْسَ لَيْسَ
main kahun woh baat		مَا مَا
jis ka		أَقُولَ
main kahun woh baat		أَقُولَ
		أَقُولَ

عَلِمْتَهُ ط	تَعْلَمُ مَا	فِي نَفْسِكَ ط	مَا أَعْلَمُ وَلَا	فِي نَفْسِي	مَا	فِي نَفْسِكَ ط	مَا
teray nafs mein hay	jo	main janta	awr nahin	meray nafs mein hay	jo	tu janta hay	tu jan leta usay
ما مَا مَا	لَهُمْ إِلَّا	قُلْتُ لَهُمْ	مَا قُلْتُ	الْغُيُوبُ ⑪٦	عَلَامُ	أَنْتَ إِنَّكَ	أَنْتَ إِنَّكَ
jo magar	unhein	kaha tha main nay	nahin	ghaibon ka	khub jan-nay wala	tu hi hay	bayshak tu
وَ كُنْتُ وَ رَبَّكُمْ ج	رَبِّي وَ رَبَّكُمْ ج	اللَّهُ اللَّهُ	أَعْبُدُوا	أَنْ	بِهِ	أَمْرَتَنِي	أَمْرَتَنِي
awr tha main	awr Rabb hay tumhara	jo Rabb hay mera	Allah ki	ibadat karo	keh	jis ka	hukm diya tu nay mujhay
كُنْتَ تَوْفِيقْتَنِي فَلَمَّا فِيهِمْ ج	كُنْتَ فَلَمَّا فِيهِمْ ج	مَادْمَتْ شَهِيدًا	شَهِيدًا عَلَيْهِمْ	كُنْتَ	تَوْفِيقْتَنِي فَلَمَّا	مَادْمَتْ شَهِيدًا	عَلَيْهِمْ
tha tu fawt kar diya tu nay mujhay	phir jab un mein	jab tak main raha	gawah	tha tu	fawt kar diya tu nay mujhay	jab tak main raha	un par
إِنْ شَهِيدًا ⑪٧	إِنْ شَهِيدًا	عَلَى كُلِّ شَهِيدٍ شَهِيدًا	إِنْ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ ط	إِنْ	إِنْ شَهِيدًا شَهِيدًا	إِنْ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ ط	إِنْ
agar khub gawah hay	cheez kay har oopar	awr tu	un par	agar	khub gawah hay	cheez kay har oopar	nigran tu hi
أَنْتَ فَإِنَّكَ لَهُمْ تَغْفِرُ وَ إِنْ عِبَادُكَ ج	أَنْتَ فَإِنَّكَ لَهُمْ تَغْفِرُ وَ إِنْ عِبَادُكَ ج	فَإِنَّهُمْ عَذَابُهُمْ	فَإِنَّهُمْ عَذَابُهُمْ	أَنْتَ	أَنْتَ فَإِنَّكَ لَهُمْ تَغْفِرُ وَ إِنْ عِبَادُكَ ج	أَنْتَ فَإِنَّكَ لَهُمْ تَغْفِرُ وَ إِنْ عِبَادُكَ ج	أَنْتَ
tu hi hay to bayshak tu	unhein tu bakhsh day	awr agar	banday hain teray	tu hi hay	to bayshak woh	tu azab day unhein	tu azab day unhein
الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	قَالَ هُنَّا هُنَّا اللَّهُ اللَّهُ يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّدِيقِينَ	قَالَ هُنَّا هُنَّا اللَّهُ اللَّهُ يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّدِيقِينَ	الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	قَالَ هُنَّا هُنَّا اللَّهُ اللَّهُ يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّدِيقِينَ	قَالَ هُنَّا هُنَّا اللَّهُ اللَّهُ يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّدِيقِينَ
bahot hikmat wala sachchon ko	bahot zabardast na'f' day ga	farma'ay ga din hay yeh Allah	bahot hikmat wala na'f' day ga din hay yeh Allah	ba	ba	ba	ba
صِدْقُهُمْ لَهُمْ بَحْثٌ لَهُمْ يَوْمٌ خَلِدِينَ	صِدْقُهُمْ لَهُمْ بَحْثٌ لَهُمْ يَوْمٌ خَلِدِينَ	مِنْ تَحْتَهَا الْأَنْهَرُ	مِنْ تَحْتَهَا الْأَنْهَرُ	الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	صِدْقُهُمْ لَهُمْ بَحْثٌ لَهُمْ يَوْمٌ خَلِدِينَ	صِدْقُهُمْ لَهُمْ بَحْثٌ لَهُمْ يَوْمٌ خَلِدِينَ
sach un ka hamesha rehnay walay hain	nahrein	un kay neechay say	behti hain	baghaat hain	un kay liay	hamesha rehnay walay hain	nahrein
فِيهِمْ ط ذَلِكَ عَنْهُ ط وَ رَضُوا	فِيهِمْ ط ذَلِكَ عَنْهُ ط وَ رَضُوا	عَنْهُمْ ط	عَنْهُمْ ط	الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	الْحَكِيمُ الْعَزِيزُ	فِيهِمْ ط ذَلِكَ عَنْهُ ط وَ رَضُوا	فِيهِمْ ط ذَلِكَ عَنْهُ ط وَ رَضُوا
un mein yehi hay us say awr woh razi ho gayi	un say Allah razi ho gaya	un say Allah	un say Allah	un mein yehi hay us say awr woh razi ho gayi	un mein yehi hay us say awr woh razi ho gaya	un mein yehi hay us say awr woh razi ho gayi	un mein yehi hay us say awr woh razi ho gaya
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	السَّيْوتِ مُلْكُ	السَّيْوتِ مُلْكُ	لِلَّهِ	لِلَّهِ	الْفَوْزُ الْعَظِيمُ	الْفَوْزُ الْعَظِيمُ
kamyabi bahot barri Allah hi kay liay hay	badshahat aasmanon ki awr zamin ki	badshahat aasmanon ki awr zamin ki	badshahat aasmanon ki awr zamin ki	badshahat aasmanon ki awr zamin ki	badshahat aasmanon ki awr zamin ki	kamyabi bahot barri Allah hi kay liay hay	kamyabi bahot barri Allah hi kay liay hay

قَدِيرٌ

(120) ع
bahot qudrat rakhnay
wala hay

شَيْءٌ

cheez kay

كُلٌّ

har

عَلٰى

ooper

وَهُوَ

awr woh

فِيهِنَّ

in mein hay

رُكْوعَاتُهَا : 20

٦ سُورَةُ الْأَنْعَامِ مَكْيَّةٌ ٥٥

آياتُهَا : 165

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَجَعَلَ الظُّلْمَتِ	وَجَعَلَ	وَجَعَلَ الظُّلْمَتِ	خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ	خَلَقَ	الَّذِي	الَّذِي	الْحَمْدُ لِلَّهِ
andheron	awr us nay banaya	awr zamin ko	aasmanon	paeda kiya	woh jis nay	Allah kay liay hay	sab tarif

الَّذِي	هُوَ	يَعْدِلُونَ	بِرَبِّهِمْ	كَفَرُوا	الَّذِينَ	ثُمَّ	وَالنُّورُ
jis nay	wohi hay	woh barabar qarar detay hain	sath apnay Rabb kay	kufr kiya	woh jinhon nay	phir	awr roshni ko

عِنْدَهُ	مُسَمَّى	وَأَجَلٌ	أَجَلًا	قَضَى	ثُمَّ	مِنْ طَيْنِ	خَلَقَكُمْ
us kay han	muqarrar hay	awr aik (awr) muddat	aik muddat	us nay maqarrar ki	phir	matti say	paeda kiya tumhein

وَ فِي السَّمَوَاتِ وَ فِي الْأَرْضِ	فِي السَّمَوَاتِ	اللَّهُ	وَهُوَ	أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ	أَنْتُمْ تَمْتَرُونَ	أَنْتُمْ	ثُمَّ
awr zamin mein	aasmanon mein	Allah	awr woh hay	tum shak kartay ho	tum	phir (bhi)	

وَمَا تَأْتِيهِمْ	وَمَا	تَكْسِبُونَ	مَا	وَ يَعْلَمُ	وَ جَهَرَكُمْ	سِرَّكُمْ	يَعْلَمُ
aatи un kay paas	awr nahin	tum kamatay ho	jo	awr woh janta hay	awr zahir tumhara	poshidah tumhara	woh janta hay

فَقَدْ	مُعْرِضِينَ	عَنْهَا	كَانُوا	إِلَّا	رَبِّهِمْ	مِنْ أَيْتِ	مِنْ أَيْتِ
pas tehqaq	i'raz karnay walay	un say	hain ham	magar	un kay Rabb ki	nishaniyon mein say	koi nishani

مَا	أَنْبَأُوا	يَأْتِيَهُمْ	فَسَوْفَ	جَاءَهُمْ	لَمَّا	بِالْحَقِّ	كَذَبُوا
us ki jo	khabrein	aa'ein gi un kay paas	pas anqrab	woh aaya un kay paas	jab	haq ko	unhon nay jhutlaya

أَهْلَكُنَا	كَمْ	يَرَوْا	الَّمْ	يَسْتَهِزُءُونَ	بِهِ	كَانُوا
halak kar deen ham nay	kitni hi	unhon nay dekha	keya nahin	woh mazaq urratay	jis ka	thay woh

نِكْنَسٌ	لَمْ	مَا	فِي الْأَرْضِ	مَكِّنْهُمْ	مِنْ قَرْنِ	مِنْ قَبْلِهِمْ
ham nay qudrat di	nahin	woh jo	zamin mein	qudrat di thi ham nay unhein	qawmein	un say pehlay
تَجْرِيْ	اَنْهَرَ	جَعَلْنَا	وَجَدَارًا	مِدْرَارًا	عَلَيْهِمْ	السَّيَاءَ
jo behti theen	nahrein	awr bana'in ham nay	bahot barasnay wala	un par	aasman say	awr bheja ham nay
مِنْ بَعْدِهِمْ	وَأَنْشَانَا	بِذُنُوبِهِمْ	فَاهْلَكْنَاهُمْ	مِنْ تَحْتِهِمْ	وَأَرْسَلْنَا	لَكُمْ
ba'd un kay	awr utha'in ham nay	bawajh un kay gunahon kay	pas halak kar diya ham nay unhein	un kay neechay say		
فِي قِرَاطَاسٍ	كِتَابًا	عَلَيْكَ	نَزَّلْنَا	وَلَوْ	أَخْرِيْنَ	قَرْنًا
kaghaz mein	aik kitab	aap par	nazil kartay ham	awr agar	dusri	qawmein
إِلَّا هُنَّا كُفُّرًا	أُنْ	الَّذِينَ	لَقَالَ	بِأَيْدِيهِمْ	فَلَمَسْوَةٌ	
magar	yeh	nahin hay	kufr kiya	woh jinhan nay	albattah kehtay	phir woh chhu letay usay
وَلَوْ	مَلَكٌ طَ	عَلَيْهِ	لَوْلَا	وَقَالُوا	مُبِينٌ	سِحْرٌ
awr agar	koi farishtah	us par	utara gaya	kiun nahin	awr unhon nay kaha	khullam khulla/wazeh
جَعَلْنَاهُ	وَلَوْ	لَا يُنْظَرُونَ	ثُمَّ	الْأَمْرُ	لَقْضَى	مَلَكًا
banatay ham usay	awr agar	nah woh mohlat diay jatay	phir	muamlay ka	albattah faislah kar diya jata	koi farishtah
يَلْبِسُونَ	مَا	عَلَيْهِمْ	وَلَكَبْسَنَا	رَجُلًا	لَجَعَلْنَاهُ	مَلَكًا
woh shubah kartay hain	jo	un par	awr albattah mushtabah kar detay ham	aadmi hi	albattah banatay ham usay	aik farishtah
سَخْرُوا	بِالَّذِينَ	فَحَاقَ	مِنْ قَبْلِكَ	بِرْسُلٍ	أَسْتَهْزِئَ	وَلَقَدْ
tamaskhar kiya	un ko jinhan nay	to gher liya	aap say pehlay	kai rasulon ka	mazaq urraya gaya	awr albattah tehqiq
فِي الْأَرْضِ	سِيرُوا	قُلْ	يَسْتَهْزِئُونَ	بِهِ	كَانُوا	مِنْهُمْ
zamin mein	chalo phiro	keh dijaiy	woh mazaq urratay	jis ka	thay woh us nay jo	un mein say

لِيَنْ	قُلْ	الْمُكَذِّبُونَ ⑪	عَاقِبَةُ	كَانَ	كَيْفَ	أَنْظَرُوا	ثُمَّ
kis kay liay hay	keh dijijay	jhutlanay walon ka	anjam	hua	kis tarah	dekho	phir
فِي السَّمَوَاتِ	عَلَى نَفْسِهِ	لِلَّهِ طَ	قُلْ	وَالْأَرْضِ طَ	فِي السَّمَوَاتِ	مَا	
apnay nafs par	us nay likh di	Allah hi kay liay hay	keh dijijay	awr zamin mein hay	aasmanon mein	jo kuchh	
فِيهِ طَ	لَا رَبَّ	الْقِيمَةُ	إِلَى يَوْمٍ	لِيَجْعَلَنَّكُمْ	الرَّحْمَةُ طَ		
is mein	nahin koi shak	qiyamat kay	taraf din	albattah woh zarur jam' karay ga tumhein	rahmat		
مَا	وَلَهُ	لَا يُؤْمِنُونَ ⑫	فَهُمْ	أَنفُسُهُمْ	خَسِرُوا	الَّذِينَ	
jo	awr usi kay liay hay	nahin woh iman la'ein gay	pas woh	apnay nafson ko	nuqsan mein daala	woh jinhon nay	
قُلْ	الْعَلِيمُ ⑬	السَّيْئُ	وَهُوَ	وَالنَّهَارُ طَ	فِي الَّيْلِ	سَكَنَ	
keh dijijay	khub jan-nay wala hay	khub sun-nay wala hay	awr woh	awr din mein	raat mein	sakin hay (thehra hua)	
وَهُوَ	السَّمَوَاتِ	فَاطِرُ	وَلِيًّا	أَتَخِذُ	اللَّهُ	أَغَيْرَ	
awr woh	awr zamin ka	aasmanon ka	paeda karnay wala hay	koi dost	main bana lun	Allah kay	keya siwa'ay
أَكُونَ	أَنْ	أُمِرْتُ	إِنِّي	قُلْ	يُطَعِّمُ طَ	وَلَا	يُطَعِّمُ
main ho ja'un	keh	hukm diya gaya hun main	bayshak main	keh dijijay	woh khilaya jata	awr nahin	khilata hay
قُلْ	مِنَ الْمُشْرِكِينَ ⑭	تَكُونُنَّ	وَلَا	أَسْلَمَ	مَنْ	أَوَّلَ	
keh dijijay	mushrikin mein say	hargiz aap hon	awr nah	Islam laya	jo	sab say pehla	
يَوْمٌ عَظِيمٌ ⑮	عَذَابَ	رَبِّيْ	عَصَيْتُ	إِنْ	أَخَافُ	إِنِّي	
baray din kay	azab say	apnay Rabb ki	na farmani ki main nay	agar	main darta hun	bayshak main	
الْفُوزُ	وَذَلِكَ	رَحْمَةٌ طَ	فَقَدْ	يَوْمٌ مِّنْ	عَنْهُ	مَنْ يُصْرَفُ	
kamyabi	awr yehi hay	us nay rahm kiya us par	to tehqiq	us din	us say (azab)	pher diya gaya	jo koi

لَهُ	كَاشِفٌ	فَلَا	بِضُرٍّ	اللَّهُ	يَمْسِكَ	وَإِنْ	الْمُبِينُ ^(١٦)
usay	koi door karnay wala	to nahin	koi nuqsan	Allah	pahoncha'ay aap ko	awr agar	khuli/wazeh
شَيْءٌ	كُلٌّ	عَلَىٰ	فَهُوَ	بِخَيْرٍ	يَمْسِكَ	وَإِنْ	هُوَ ط
cheez kay	har	oopar	to woh	koi bhalai	woh pahoncha'ay	awr agar	wohi magar
الْحَكِيمُ	وَهُوَ	عِبَادَةٌ	فَوْقَ	الْقَاهِرُ	وَهُوَ	قَدِيرٌ ^(١٧)	وَهُوَ
bahot hikmat wala hay	awr woh	apnay bandon kay	oopar	ghalbah rakhnay wala hay	awr woh	khub qudrat rakhnay wala hay	
اللَّهُ ق	قُلْ	شَهَادَةٌ	أَكْبَرُ	شَيْءٌ	أَمْ	قُلْ	الْخَبِيرُ ^(١٨)
Allah	keh dijiay	gawahi mein	sab say barri	cheez hay	kon si	keh dijiay	khub ba khabar hay
لَا نُنْذِرَكُمْ	الْقُرْآنُ	هُذَا	إِلَيْهِ	وَأُوحِيَ	وَبَيْنَكُمْ ق	بَيْنِي	شَهِيدٌ وَهُوَ
takeh main dara'un tumhein	Qur'an	yeh	meri taraf	awr wahi kiya gaya	awr darmiyan tumharay	darmiyan meray	gawah hay
اللَّهُ مَعَ	أَنَّ	لَتَشْهَدُونَ	أَئْنَكُمْ	بَلَغَ ط	وَمَنْ	بِهِ	
Allah kay	sath	bayshak	albattah tum gawahi detay ho	keya bayshak tum	yeh pahonchay	awr jisay	sath is kay
إِلَهٌ	هُوَ	إِنَّمَا	قُلْ	لَا أَشْهَدُ ح	قُلْ	أُخْرَىٰ ط	الْهَةُ
Ilah hay	woh	bayshak woh	keh dijiay	nahin main gawahi deta	keh dijiay	dusray	ilah hain
أَتَيْنَاهُمْ	الَّذِينَ	تُشْرِكُونَ ^(١٩)	مِمَّا	بَرِّي ع	وَإِنِّي	وَاحِدٌ	
di ham nay unhein	woh log jo	tum shirk kartay ho	us say jo	bari uz zimmah hun	awr bayshak main	aik hi	
خَسِرُوا	الَّذِينَ	أَبْنَاءُهُمْ	يَعْرِفُونَ	كَمَا	يَعْرِفُونَهُ	يَكْتَبَ	
khasaray mein daala	woh jinhon nay	apnay beton ko	woh pehchan tay hain	jaisa keh	woh pehchantay hain usay	kitab	
أَفْتَرَى	مِمَّنْ	أَظْلَمُ	وَمَنْ	لَا يُؤْمِنُونَ ^(٢٠)	فَهُمْ	أَنفُسُهُمْ	
gharr lay	us say jo	barra zalim hay	awr kon	nahin woh iman latay	to woh	apnay nafson ko	

لَا يُفْلِحُ	إِنَّهُ	بِأَيْتِهِ	كَذَّابٌ	أُو	كَذِّابًا	عَلَى اللَّهِ
nahin woh falah pa'ein gay	bayshak woh	us ki aayaat ko	jhutla'ay	ya	jhoot	Allah par
نَقُولُ لِلَّذِينَ	نَقُولُ	ثُمَّ	جَهِيْغًا	نَحْشِرُهُمْ	وَيَوْمَ	الظَّالِمُونَ
un say jin hon nay	ham kahein gay	phir	sab kay sab ko	ham ikaththa karein gay un ko	awr jis din	jo zalm hain
ثُمَّ	تَزْعُمُونَ	كُنْتُمْ	الَّذِينَ	شُرَكَاءُكُمْ	أَيْنَ	أَشْرَكُوا
phir	tum da'wa kartay	thay tum	woh jo	sharik tumharay	kahan hain	shirk kiya
مَا	رَبِّنَا	اللَّهُ	وَ	قَالُوا	أَنْ	لَمْ
nah	jo Rabb hay hamara	Allah ki	qasam hay	woh kahein gay	yeh keh magar	uzr un ka
مُشْرِكُينَ	عَلَى أَنفُسِهِمْ	كَذَّبُوا	كَيْفَ	أُنْظُرُ	فِتْنَتِهِمْ	تَكُنْ
awr gum ho gaiy	apnay nafson par	unhon nay jhoot bola	kis tarah	dekhiay	shirk karnay walay	thay ham
إِلَيْكَ	يَسْتَعِيْعُ	مَنْ	وَمِنْهُمْ	يَفْتَرُونَ	كَانُوا	عَنْهُمْ
taraf aap kay	kaan lagata hay	jo	awr un mein say koi hay	woh gharriay	thay woh	jo
وَقَرَّا	وَفِي أَذَانِهِمْ	يَفْقَهُوهُ	أَنْ	أَكِنَّهُ	عَلَى قُلُوبِهِمْ	وَجَعَلُنَا
bojh hay	awr un kay kanon mein	(nah) woh samajh sakein usay	keh	parday	un kay dilon par	awr daal diay ham nay
جَاءَهُوكَ	إِذَا	حَتَّى	بِهَا	لَا يُؤْمِنُوا	أَيْتَ	يَرُوا
woh aatay hain aap kay paas	jab	yahan tak keh	us par	nah woh iman la'ein gay	nishani	har
أَسَاطِيرُ	إِلَّا	هَذَا	إِنْ	كَفَرُوا	كُلَّ	وَإِنْ
kahaniyan	magar	yeh	nahin	kufr kiya	woh jin hon nay	kehtay hain
يُجَادِلُونَكَ	يَقُولُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَهُمْ	يَنْهَوْنَ	الْأَوَّلِينَ
woh halak kartay	awr nahin	us say	awr woh door rehtay hain	us say	woh roktay hain	awr woh
يُهْلِكُونَ	وَإِنْ	عَنْهُ	وَيَنْهَوْنَ	عَنْهُ	وَهُمْ	وَهُمْ
						pehlon ki

وَقُفُوا	إِذْ	تَرَى	وَلُوْ	يَشْعُرُونَ	وَمَا	أَنفُسُهُمْ	إِلَّا	
woh kharry kiay ja'ein gay	jab	aap dekhein	awr kash	woh shu'oor rakhtay	awr nahin	apnay nafson ko	magar	
رَبِّنَا	نُكَبَ بِرَأْيِتِ	وَلَا	نُرَدْ	يَلَيْتَنَا	فَقَالُوا	عَلَى النَّارِ		
apnay Rabb ki	aayaat ko	ham jhutla'ein	awr nah	ham lawta'ay ja'ein	ay kash ham	to woh kahein gay	oopar aag kay	
وَنَجُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	كَانُوا يَخْفُونَ	مَا لَهُمْ	بَلْ بَدَا	وَلُوْ	وَنَجُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	عَلَى النَّارِ		
woh chhupatay	thay woh	jo un kay liay	zahir ho gaya	balkeh	mominon mein say	awr ham hon		
وَإِنَّهُمْ عَنْهُ نُهُوا	وَإِنَّهُمْ نُهُوا	لِمَا لَهُمْ	لَعَادُوا	رُدُوا	وَلُوْ	مِنْ قَبْلِ		
awr bayshak woh	jis say	woh rokay gaiy thay	usi ko jo	albattah phir karein gay	woh lawta'ay ja'ein	awr agar	is say qabl	
وَمَا الدُّنْيَا حَيَاتُنَا إِلَّا هِيَ أُنْ	الدُّنْيَا حَيَاتُنَا إِلَّا هِيَ أُنْ	وَقَالُوا لَكُنْبُونَ	وَقَالُوا لَكُنْبُونَ	وَقَالُوا لَكُنْبُونَ	وَقَالُوا لَكُنْبُونَ	وَقَالُوا لَكُنْبُونَ	وَقَالُوا لَكُنْبُونَ	
awr nahin	dunya ki	zindagi hamari	magar	yeh	nahin	awr unhon nay kaha	albattah jhootay hain	
عَلَى رَبِّهِمْ طَ وَقُفُوا إِذْ تَرَى وَلُوْ بِمَبْعُوثِينَ	عَلَى رَبِّهِمْ طَ وَقُفُوا إِذْ تَرَى وَلُوْ بِمَبْعُوثِينَ	نَحْنُ	نَحْنُ	نَحْنُ	نَحْنُ	نَحْنُ	نَحْنُ	
apnay Rabb kay samnay	woh kharry kiay ja'ein gay	jab	aap dekhein	awr kash	utha'ay janay walay	ham		
قَالَ رَبِّنَا طَ بَلْ وَ قَالُوا بِالْحَقِّ طَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ طَ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ طَ	قَالَ رَبِّنَا طَ بَلْ وَ قَالُوا بِالْحَقِّ طَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ طَ قَالَ أَلَيْسَ هَذَا بِالْحَقِّ طَ	قَالَ	قَالَ	قَالَ	قَالَ	قَالَ	قَالَ	
farma'ay ga	hamaray Rabb ki	qasam hay	kiun nahin	woh kahein gay	haq	yeh	keya nahin hay	woh farma'ay ga
خَسَرَ قَدْ كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	قَدْ كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ	بِمَا	بِمَا	الْعَذَابَ	فَذُوقُوا	الْعَذَابَ	فَذُوقُوا	
khasaray mein rahay	tehqiq	tum kufr kartay	thay tum	bawajh us kay jo	azab	pas chakhkho		
السَّاعَةُ جَاءَتْهُمْ إِذَا حَتَّى بِلِقَاءَ اللَّهِ طَ كَذَّبُوا الَّذِينَ	السَّاعَةُ جَاءَتْهُمْ إِذَا حَتَّى بِلِقَاءَ اللَّهِ طَ كَذَّبُوا الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	الَّذِينَ	
gharri (qiymat ki)	aa ja'ay gi un kay paas	jab	yahan tak keh	Allah ki	mulaqaat ko	jhutlaya	woh jinhon nay	
وَهُمْ فِيهَا لَا يَحْسُرُنَا قَالُوا بَغْتَةً	وَهُمْ فِيهَا لَا يَحْسُرُنَا قَالُوا بَغْتَةً	بَغْتَةً	بَغْتَةً	بَغْتَةً	بَغْتَةً	بَغْتَةً	بَغْتَةً	
awr woh	is kay baray mein	kami kotahi ki ham nay	jo	us par	ha'ay afsos hamara	woh kahein gay	achanak	

يَرْوُنَ <small>(31)</small>	مَا	سَاءَ	أَلَا	عَلَىٰ ظُهُورِهِمْ	أُوزَارَهُمْ	يَحْمِلُونَ
bojh woh utha'ein gay	jo	kitna bura hay	khabardar	apni pushton par	bojh apnay	woh utha'ein gay
الْآخِرَةُ	وَلَكَدَارُ	وَلَهُوٌ طَّ	وَلَهُ لَعِبٌ	إِلَّا	الْدُّنْيَا	وَمَا الْحَيَاةُ
aakhirat ka	awr albattah ghar	awr tamasha	khel	magar	dunya ki	awr nahin
إِنَّهُ	نَعْلَمُ	قَدْ	تَعْقِلُونَ <small>(32)</small>	أَفَلَا	يَتَّقُونَ ط	خَيْرٌ
keh bayshak woh	ham jantay hain	tehqaq	tum aql say kaam letay	keya bhala nahin	taqwa kartay hain	un kay liay jo behtar hay
وَلَكِنَّ	لَا يَكْنِزُونَكَ	فَإِنَّهُمْ	يَقُولُونَ	الَّذِي	لَيَحْزُنُكَ	
awr laikin	nahin woh jhutlatay aap ko	pas bayshak woh	woh kehtay hain	jo	albattah ghagmin karta hay aap ko	
رُسُلٌ	كُذِبَتْ	وَلَقَدْ	يَجْحَدُونَ <small>(33)</small>	بِأَيْتِ اللَّهِ	الظَّلِيلِينَ	
kai rasul	jhutla'ay gaiy	awr albattah tehqaq	woh inkar kartay hain	Allah ki aayaat ka hi		zalim
أَتَهُمْ	حَتَّىٰ	وَأُوذُوا	كُذِبُوا	عَلَىٰ مَا	فَصَبَرُوا	مِنْ قَبْلِكَ
aa gai un kay paas	yahan tak keh	awr woh sata'ay gaiy	woh jhutla'ay gaiy	us par jo	pas unhon nay sabr kiya	aap say pehlay
مِنْ نَبَائِي	جَاءَكَ	وَلَقَدْ	اللَّهُجَ	لِكَلِمَتِ	وَلَا مُبَدِّلَ	نَصْرَنَا
khabrein	aa ga'in aap kay paas	awr albattah tehqaq	Allah kay	kalimaat ko	koi badalnay wala	awr nahin
فَإِنْ	إِعْرَاضُهُمْ	عَلَيْكَ	كَبُرٌ	وَإِنْ	الْمُرْسَلِينَ <small>(34)</small>	
phir agar	i'raz karna un ka	aap par	bhaari	hay	awr agar	rasulon ki
فِي السَّمَاءِ	سُلَيْمَانٌ	أَوْ	فِي الْأَرْضِ	نَفَقًا	أَنْ	اسْتَطَعْتَ
aasman mein	aik seerrhi	ya	zamin mein	aik surang	aap talash karein	keh
						istita'at rakhtay hain aap
عَلَى الْهُدَىٰ	لِجَمَعِهِمْ	اللَّهُ	شَاءَ	وَلَوْ	بِأَيْتِهِ ط	فَتَأْتِيهِمْ
hidayat par	albattah woh jam' kar deta unhein	Allah	chahta	awr agar	koi nishani	to aap lay aa'ein un kay paas

فِي
نَّهَارٍ
صَفَرٌ

عِنْدَ
بَعْضِ
سِمِعَوْنَ

فَلَا	تَكُونُنَّ	مِنَ الْجَهَلِينَ	(٣٥)	إِنَّمَا	يُسْتَجِيبُ الَّذِينَ	يُسْتَجِيبُ	يَسْعَوْنَ	أَنَّمَا
suntay hain	woh jo	qubul kartay hain		bayshak		nadanon mein say	hargiz aap hon	pas nah
لَوْلَا	وَقَالُوا	يُرْجَعُونَ	(٣٦)	إِلَيْهِ	ثُمَّ	الَّهُ	يَبْعَثُهُمْ	وَالْمَوْتُ
kiun nah	awr woh kehtay hain	woh lawta'ay ja'ein gay		usi ki taraf	phir	Allah	utha'ay ga unhein	awr murday
أَنْ	عَلَىٰ	قَادِرٌ	إِنَّ	الَّهُ	قُلْ	مِنْ رَبِّهِ	أَيَّهُ	نَزَلَ
keh	is par	qadir hay	Allah	bayshak	keh dijijay	us kay Rabb ki taraf say	koi nishani	nazil ki gai
مِنْ دَآبَّةٍ	وَمَا	(٣٧)	لَا يَعْلَمُونَ	أَكْثَرُهُمْ	وَلَكِنَّ	أَيَّهُ	يُنَزِّلَ	فِي الْأَرْضِ
koi jandar	awr nahin		nahin woh ilm rakhtay	aksar un kay	awr laikin	koi nishani	woh nazil karay	وَلَا طَرِيرٌ
أَمْثَالُكُمْ	أُمُّهُ	إِلَّا	بِجَنَاحِيهِ	يَطِيرُ	إِلَيْهِ	مِنْ شَيْءٍ	فِي الْكِتَابِ	يُحْشِرُونَ
tumhari hi tarah	goroh hain	magar	sath apnay do paron kay	jo urrta ho	koi parindah	awr nah	zamin mein	وَإِلَيْهِمْ إِلَى رَبِّهِمْ
مَا	فَرَطْنَا	فِي الْكِتَابِ	مِنْ شَيْءٍ	ثُمَّ	إِلَى رَبِّهِمْ	يُحْشِرُونَ	يُحْشِرُونَ	(٣٨)
				phir	taraf apnay Rabb kay			وَهُنَّ مَا
وَهُنَّ	فِي الظُّلُمَاتِ	وَبِكُمْ	صُمْ	وَمَنْ	إِلَى رَبِّهِمْ	يُحْشِرُونَ	يُحْشِرُونَ	وَهُنَّ مَا
chahta hay	jis ko	andheron mein hain	awr gungay hain	behray	hamari aayaat ko	jhutlaya	awr woh jinon nay	كَذَّبُوا
فُلْ	يَسْأَلُهُ	وَمَنْ	يَجْعَلُهُ	يَسْأَلُهُ	أَنَّمَا	أَنَّمَا	أَنَّمَا	أَنَّمَا
keh dijijay	seedhay kay		oopar rastay	woh kar deta hay usay	woh chahta hay	awr jis ko	bhatka deta hay usay	Allah
السَّاعَةُ	أَتَتُكُمْ	أَوْ	الَّهُ	عَذَابُ	أَتَكُمْ	إِنْ	أَرْعَيْتُكُمْ	أَرْعَيْتُكُمْ
gharri (qiymat ki)	aa ja'ay tumharay paas	ya	Allah ka	azab	aa ja'ay tumharay paas	agar	keya ghawr kiya tum nay	أَغَيْرَ اللَّهِ
إِيَّاهُ	بَلْ	صِدِّيقِينَ	كُنْتُمْ	إِنْ	تَدْعُونَ	إِنْ	أَغَيْرَ	أَغَيْرَ
sirf usi ko	balkeh	sachchay	ho tum	agar	tum pukaro gay	Allah ko	keya ghair	اللَّهُ

وَتَنْسُونَ	شَاءَ	اُنْ	إِلَيْهِ	تَدْعُونَ	مَا	فَيَكُشِّفُ	تَدْعُونَ
awr tum bholo jao gay	woh chahay	agar	taraf us kay	tum pukaro gay	usay jo	phir woh khol day ga	tum pukaro gay
فَآخَذُنَاهُمْ	مِنْ قَبْلِكَ	مِنْ	إِلَى أُمَّمٍ	أَرْسَلْنَا	وَلَقَدْ	مَا تُشْرِكُونَ	ع ④١
pas pakarr liya ham nay unhein	aap say qabl		taraf ummaton kay	bheja ham nay	awr albattah tehqaq	tum sharik thehratay ho	jinhein
جَاءَهُمْ	فَلَوْلَا	إِذْ	يَتَضَرَّعُونَ	لَعَلَّهُمْ	وَالضَّرَّاءُ	بِالْبَأْسَاءِ	لَعَلَّهُمْ
aaya un kay paas	jab	phir kiun nah	woh aajizi karein	shayad keh woh	awr taklif kay	sath tangi	
لَهُمْ	وَزِينَ	قُلُوبُهُمْ	قَسْتُ	وَلِكُنْ	تَضَرَّعُوا	بَأْسُنَا	
un kay liay	awr muzaiyan kar diya	dil un kay	sakht ho gaiy	awr laikin	unhon nay aajizi ki	azab hamara	
ذَكْرُوا	مَا	نَسُوا	فَلَيْلًا	يَعْمَلُونَ	كَانُوا	مَا	الشَّيْطَنُ
woh nasihat kiay gaiy thay	jo kuchh	woh bholo gaiy	phir jab	woh amal kartay	thay woh	jo	shaitan nay
إِذَا	حَتَّىٰ	شَيْءٌ	كُلٌّ	أَبْوَابَ	عَلَيْهِمْ	فَتَحْنَا	بِهِ
jab	yahan tak keh	cheez kay	har	darwazay	un par	khol diay ham nay	jis ki
مُبِلِسُونَ	هُمْ	فِإِذَا	بَغْتَةً	أَخْذُنَهُمْ	أُوتُوا	بِمَا	فَرِحُوا
mayus honay walay thay	woh	to us waqt	achanak	pakarr liya ham nay unhein	woh diay gaiy thay	us par jo	woh khush ho gaiy
رَبٌ	إِلَهٌ	وَالْحَمْدُ	ظَلَمُوا	الَّذِينَ	الْقَوْمُ	دَابِرُ	فَقْطَعَ
jo Rabb hay	Allah kay liay hay	awr sab tarif	zulm kiya	jinhon nay	us qawm ki	jarr	pas kaat_di gai
وَأَبْصَارَكُمْ	سَمِعَكُمْ	اللَّهُ	أَخَذَ	إِنْ	أَرَعَيْتُمْ	قُلْ	الْعَلَمَيْنَ
awr aankhein tumhari	kaan tumharay	Allah	lay ja'ay	agar	keya ghawr kiya tum nay	keh dijjay	tamam jahanon ka
بِهِ	يَا تَيَكُمْ	اللَّهُ	غَيْرُ	إِلَهٌ	مَنْ	عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ	وَخَتَمَ
usay	jo la'ay tumharay paas	Allah kay	siwa'ay	Ilah	kon hay	tumharay dilon par	awr woh mohr laga day

قُلْ	يَصِرِفُونَ ④٦	هُمْ	ثُمَّ	الْآيَتِ	نُصَرِّفُ	كَيْفَ	أَنْظُرْ
keh dijijay	woh i'raz kartay hain	woh	phir	aayaat ko	hum pher pher kar latay hain	kis tarah	dekho
هَلْ	بَغْتَةً	أَوْ	جَهْرَةً	اللَّهُ	عَذَابُ	أَتَكُمْ	أَرَعَيْتُكُمْ
nahin	ilaniah	ya	achanak	Allah ka	azab	aa'ay tumharay paas	agar
رَسُولُ الْمُرْسَلِينَ	وَمَا نُرِسِلُ	الظَّالِمُونَ ④٧	الْقَوْمُ	إِلَّا	يُهَلَّكُ		
rasulon ko	ham bhejтай	awr nahin	jo zalim hain	woh log	magar	halak kaiy ja'ein gay	
فَلَا	وَأَصْلَحَ	أَمَنَ	فَنَّ	وَمُنْذِرِينَ	مُبَشِّرِينَ	إِلَّا	
to nah	awr us nay islah kar li	iman laya	pas jo koi	aur daranay walay (bana kar)	khush khabri denay walay	magar	
يَحْزُنُونَ ④٨	كَذَّبُوا	وَالَّذِينَ	يَحْزُنُونَ	هُمْ	وَلَا	خَوْفٌ	عَلَيْهِمْ
hamari aayaat ko	jhutlaya	awr woh jinhon nay	woh ghamgin hon gay	woh	awr nah	un par	koi khawf ho ga
أَقُولُ	يَفْسُقُونَ ④٩	قُلْ لَا أَقُولُ	كَانُوا	بِمَا	الْعَذَابُ	يَمْسُهُمْ	
nahin main kehta	keh dijijay	woh na farmani kartay	thay woh	bawajah us kay jo	azab	chhuay ga unhein	
أَقُولُ	الْغَيْبَ	وَلَا	أَعْلَمُ	وَلَا	اللَّهُ	خَرَاءِنُ	لَكُمْ
main kehta	awr nahin	ghaib ko	main janta	awr nahin	Allah kay	khazanay hain	meray paas
فُلْ	إِلَى	يُوحِي	مَا	إِلَّا	أَتَّبَعْ	إِنْ	لَكُمْ
keh dijijay	taraf meray	wahi ki jati hay	us ki jo	magar	main paerwi karta	nahin	farishtah hun
وَأَنْذَرُ	تَتَكَبَّرُونَ ⑤٠	أَفَلَا	وَالْبَصِيرُ	الْأَعْنَى	يَسْتَوِي	هَلْ	
awr dara'iy	tum ghawr o fikr kartay	keya phir nahin	awr dekhnay wala	andha	barabar ho sakta hay	keya	
لَهُمْ	لَيْسَ	إِلَى رَبِّهِمْ	يُحْشِرُوْا	أَنْ	يَخَافُونَ	الَّذِينَ	بِهِ
un kay liay	nahin (ho ga)	taraf apanay Rabb kay	woh ikaththay kiay ja'ein gay	keh	khawf khatay hain	un ko jo	sath is kay

وَلَا تُطْرُدُ	وَلَا	يَتَّقُونَ ^(٥١)	لَعَلَّهُمْ	شَفِيعٌ	وَلَا	وَلِيٌّ	مِنْ دُونِهِ
aap door kijay	awr nah	woh bach ja'ein	takeh woh	koi sifarishi	awr nah	koi dost	us kay siwa
وَجْهَهُ طَ	وَرِيدُونَ	وَالْعَشِيٌّ	بِالْغَدَاوَةِ	رَبَّهُمْ	يَدْعُونَ	الَّذِينَ	
chehra us ka	woh chahtay hain	awr sham	subh	apnay Rabb ko	pukartay hain	un ko jo	
مِنْ حَسَابِكَ	وَمَا	مِنْ شَيْءٍ	مِنْ حَسَابِهِمْ	عَلَيْكَ	مِنْ حَسَابِهِمْ	مَا	
un par	aap kay hisab mein say	aur nahin	koi cheez	un kay hisab mein say	aap par	nahin	
وَكَذِلِكَ	مِنَ الظَّالِمِينَ ^(٥٢)	فَتَكُونُ	فَتَطْرُدُهُمْ	مِنْ شَيْءٍ			
awr isi tarah	zalimon main say	to aap ho ja'ein gay	phir (agar) aap door karein gay unhein				
عَلَيْهِمْ	اللهُ	مَنْ	أَهُولَاءُ	لَيَقُولُوا	بَعْضُهُمْ	فَتَنَّا	
jin par	Allah nay	ihsan kiya	keya yeh hain woh log	takeh woh kahein	sath ba'z kay	un kay ba'z ko	aazmaya ham nay
جَاءَكَ	وَإِذَا	وَكَذِلِكَ	بِالشُّكْرِينَ ^(٥٣)	بِاعْلَمَ	اللهُ	آلَيْسَ	مِنْ بَيْنِنَا طَ
aa'ein aap kay paas	awr jab	shukr karnay walon ko	khub jan-nay wala	Allah	keya nahin hay	hamaray darmiyan mein say	
رَبُّكُمْ	كَتَبَ	عَلَيْكُمْ	سَلَامٌ	فَقُلْ	بِأَيْتِنَا	يُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ
tumharay Rabb nay	likh di	tum par	salam ho	pas keh dijaiy	hamari aayaat par	iman latay hain	woh jo
بِجَهَالَةٍ	سُوءًا	مِنْكُمْ	عَمَلَ	مَنْ	أَنَّهُ	عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ لَا	
bawah jahalat kay	buray	tum mein say	amal karay	jo	keh bayshak woh	rahmat	apnay nafs par
رَحِيمٌ ^(٥٤)	غَفُورٌ	فَانَّهُ	وَاصْلَحَ	مِنْ بَعْدِهِ	تَابَ	ثُمَّ	
nihayat rahm karnay wala hay	bahot bakhsh nay wala hay	to bayshak woh	awr woh islah kar lay	ba'd is kay	woh tawbah kar lay	phir	
وَكَذِلِكَ	الْمُجْرِمِينَ ^(٥٥)	سَبِيلٌ	الْأَيْتِ	نُفَصِّلُ			
mujrimon ka	rastah	awr takeh wazeh ho ja'ay	aayaat ko	hum khol khol kar bayan kartay hain	awr isi tarah		

قُلْ	رَبِّيْ	نَهِيْتُ	أَنْ	أَعْبَدَ	الَّذِيْنَ تَدْعُونَ مِنْ دُوْنِ	تَدْعُونَ
siwa'ay	tum pukartay ho	un ki jinhein	main ibadat karun	keh	roka gaya hun main	bayshak main
وَمَا	إِذَا	ضَلَّلْتُ	قُدْ	أَهُوَاءَكُمْ لَا	لَا أَتَبْغُ	قُلْ
awr nahin (hon ga)	tab	main bhaṭak gaya	tehqid	tumhari khwahishaat ki	nahin main paerwi karun ga	keh dijiay
مِنْ رَبِّيْ	عَلَى بَيِّنَةٍ	إِنْ	قُلْ	مِنَ الْمُهَتَّدِيْنَ	أَنَا	(56)
apnay Rabb ki taraf say	aik wazeh dalil par hun	bayshak main	keh dijiay	hidayat panay walon main say	main	
إِنْ	بِهِ ط	تَسْتَعْجِلُونَ	مَا	عِنْدِيْ	مَا	وَكَذَّبْتُمْ
nahin	us ko	tum jald talab kar rahay ho	woh jo	meray paas	nahin	awr jhutla diya tum nay
الْفَصِيلَيْنَ	خَيْرٌ	وَهُوَ	الْحَقَّ	يَقْضُ	الْحُكْمُ	الْحُكْمُ
(57)	behtar hay	awr woh	haq ko	woh bayan karta hay	Allah hi ka	magar
لَقْضَى	بِهِ	تَسْتَعْجِلُونَ	مَا	عِنْدِيْ	أَنْ	لَوْ
albattah faislah kar jata	usay	tum jald talab kar rahay ho	woh jo	meray paas (hota)	bayshak	agar
وَعِنْدَكُمْ	بِالظَّلَمِيْنَ	أَعْلَمُ	وَاللهُ	وَبَيْنَكُمْ	بَيْنِيْ	الْأَمْرُ
(58)	zalimon ko	khub janta hay	awr Allah	awr darmiyan tumharay	darmiyan meray	muamlay ka
فِي الْبَرِّ	وَيَعْلَمُ	هُوَ ط	إِلَّا	لَا يَعْلَمُهَا	الْغَيْبُ	مَفَاتِحُ
khushki mein hay	jo	awr woh janta hay	wohi	magar	nahin janta unhein	ghaib ki
حَبَّةٌ	وَلَا	يَعْلَمُهَا	إِلَّا	مِنْ وَرَقَةٍ	تَسْقُطُ	وَالْبَحْرُ ط
koi danah	awr nah	woh janta hay usay	magar	koi patta	girta	awr samundar mein
فِي كِتَابٍ	إِلَّا	يَأْتِيْسِ	وَلَا	رَطْبٌ	وَالْأَرْضُ	فِي ظُلْمٍ
aik kitab mein hay	magar	koi khushk	awr nah	koi tar	awr nah	andheron mein

جَرَحْتُمْ	مَا	وَيَعْلَمُ	بِالْيَلِ	يَتَوَفَّكُمْ	الَّذِي	وَهُوَ	مُبِينٌ ^{٥٩}
kamai kartay ho tum	jo	awr woh janta hay	raat ko	fawt karta hay tumhein	jo	awr wohi hay	wazeh
ثُمَّ	مَسَمَّىٰ ج	أَجَلٌ	لِيُقْضَى	فِيهِ	يَبْعَثُكُمْ	ثُمَّ	بِالنَّهَارِ
phir	muqarrar	waqt	takeh pura kiya ja'ay	is mein	woh uthata hay tumhein	phir	din ko
وَهُوَ	تَعْمَلُونَ ^{٦٠}	كُنْتُمْ	بِمَا	وَيَنْدِعُكُمْ	ثُمَّ	مَرْجِعُكُمْ	إِلَيْهِ
awr woh	tum amal kartay	thay tum	jo	woh bata'ay ga tumhein	phir	lawtna hay tumhara	usi ki taraf
إِذَا	حَتَّىٰ	حَفَظَةً ط	عَلَيْكُمْ	وَيُرْسِلُ	عِبَادَةٍ	فُوقَ	الْقَاهِرُ
jab	yahan tak keh	nigehban	tum par	awr woh bhejta hay	apnay bandon kay	ooper	ghalib hay
وَهُمْ لَا يُفْرِطُونَ ^{٦١}	رُسُلُنَا	تَوْفِتُهُ	الْمَوْتُ	أَحَدُكُمْ	جَاءَ	رُدُوا	ثُمَّ
nahin woh kami kotahi kartay	awr woh	hamaray bhejay huay	fawt kartay hain usay	mawt	tum mein say kisi aik ko		aati hay
الْحُكْمُ	لَهُ	أَلَا	الْحَقُّ ط	مَوْلَاهُمْ	إِلَى اللَّهِ		
faislah	usi kay liay hay	khabardar	haqiqi	jo mawla hay un ka	taraf Allah kay	woh lawta'ay jatay hain	phir
مِنْ ظُلْمِتِ	يَنْجِيْكُمْ	مَنْ	قُلْ	الْحَسِيبِينَ ^{٦٢}	أَسْرَعُ	وَهُوَ	
andheron say	nijat deta hay tumhein	kon	keh dijijay	sab hisab lenay walon say	ziyadah jald hay (hisab mein)	awr woh	
أَنْجَنَا	لَيْنُ	وَخُفْيَةً ج	تَضَرُّعًا	تَذْعُونَةً	وَالْبَحْرِ	الْبَرِّ	
us nay nijat di hamein	albattah agar	awr chupkay chupkay	girrgirra kar	tum pukartay ho usay	awr samundar kay	khushki	
يَنْجِيْكُمْ	اللَّهُ	قُلْ	مِنَ الشَّكِيرِينَ ^{٦٣}	لَنَكُونَنَّ	مِنْ هُنَّهُ		
woh nijat deta hay tumhein	Allah	keh dijijay	shukr karnay walon mein say	albattah ham zarur ho ja'ein gay	is say		
وَهُوَ	قُلْ	تُشْرِكُونَ ^{٦٤}	أَنْتُمْ	ثُمَّ	وَمِنْ كُلِّ كَرْبِ	مِنْهَا	
woh	keh dijijay	tum sharik banatay ho	tum	phir	awr har musibat say	is say	

أَوْ	مِنْ فَوْقَكُمْ	عَذَابًا	عَلَيْكُمْ	يَبْعَثُ	أَنْ	عَلَى	الْقَادِرُ
ya	tumharay oopar say	azab	tum par	woh bhejay	keh	is par	qadir hay
مِنْ تَحْتِ	بَعْضَكُمْ	وَيُذِيقَ	شِيعًا	يَلِسَكُمْ	أَوْ	أَرْجُلِكُمْ	مِنْ تَحْتِ
tumharay ba'z ko	awr woh chakha day	gorohn mein	woh larra day tumhein	ya	tumharay pa'un kay	neechay say	
لَعَّاهُمْ	الْآيَتِ	نُصَرِّفُ	كَيْفَ	أُنْظُرْ	بَعْضٍ	بَاسَ	
takeh woh	aayaat	ham pher pher kar bayan kartay hain	kis tarah	dekho	ba'z ki	quwwat	
لَسْتُ	الْحَقُّ	قُلْ	وَهُوَ	قَوْمًا	بِهِ	وَكَذَابَ	يَفْقَهُونَ
nahin hun main	keh dijjay	haq hay	halankeh woh	aap ki qawm nay	usay	awr jhutla diya	woh samjhein
وَسُوفَ	مُسْتَقْرِرٌ	تَعْلَمُونَ	نَبَأً	لِكُلِّ	بِوْكِيلٍ	عَلَيْكُمْ	⑥٥
⑥٧	tum jan lo gay	awr anqarib	aik waqt muqarrar hay	khabar kay	wastay har	koi zammah dar	tum par
عَنْهُمْ	فَاعْرِضْ	فِي آيَتِنَا	يَخُوضُونَ	الَّذِينَ	رَأَيْتَ	وَإِذَا	
un say	to i'raz kijay	hamari aayaat mein	jo mashghul hotay hain	un logon ko	dekhein aap	awr jab	
يُنْسِينَكَ	الشَّيْطَنُ	وَإِمَّا	غَيْرِهِ	فِي حَدِيثٍ	يَخُوضُوا	حَتَّىٰ	
shaitan	bhula day aap ko	awr agar	siwa'ay is kay	kisi baat mein	woh mushghul ho ja'ein	yahan tak keh	
وَمَا	الظَّالِمِينَ	مَعَ الْقَوْمِ	الَّذِيْرَى	بَعْدَ	تَعْدُ	فَلَا	
awr nahin	jo zalim hain	sath un logon kay	yad aanay kay	ba'd	aap bethiay	to nah	
ذَكْرَى	وَلِكُنْ	مِنْ شَيْءٍ	مِنْ حَسَابِهِمْ	يَتَّقُونَ	عَلَى الَّذِينَ		
yad dihani hay	awr laikin	koi cheez	un kay hisab mein say	jo taqwa kartay hain	un kay zimmah		
لَعِبًا	دِينَهُمْ	اتَّخَذُوا	الَّذِينَ	وَذَرُ	يَتَّقُونَ	لَعَّاهُمْ	
khel	apnay deen ko	bana liya hay	un ko jinhan nay	awr chhorr dijjay	woh taqwa karein	takeh woh	

أَنْ	بِهِ	وَذِكْرُ	الْدُّنْيَا	الْحَيَاةُ	وَغَرَّتْهُمْ	وَلَهُوا
keh	sath is kay	awr nasihat kijiy	dunya ki	zindagi nay	awr dhokay mein daal diya unhein	awr tamasha
اللهِ	مِنْ دُونِ	لَهَا	لَيْسَ	كَسَبَتْ	بِمَا	نَفْسٌ
Allah kay	siwa'ay	us kay liay	nahn hay	us nay kamai ki	bawajh us kay jo	(nah) halak kiya ja'ay
لَا يُؤْخَذُ	عَدْلٌ	كُلَّ	تَعْدِلُ	وَإِنْ	شَفِيعٌ	وَلِيٌّ
nah liya ja'ay ga	badlah	har tarah ka	woh badlah day	awr agar	koi sifarishi	awr nah
شَرَابٌ	لَهُمْ	كَسْبُواْج	بِمَا	أُبْسِلُواْ	الَّذِينَ	أُولَئِكَ
pina	un kay liay hay	unhon nay kamaya	bawajh us kay jo	halak kar diay giay	woh jo	yehi log hain
قُلْ	يَكْفُرُونَ	كَانُواْ	بِمَا	الْآيَمْ	مِنْ حَيْمِرٍ	وَعَذَابٌ
keh dijijay	woh kufr kartay	thay woh	bawajh us kay jo	dard nak	awr azab	khawlta huay pani say
يَضْرُنَا	وَلَا	لَا يَنْفَعُنَا	مَا	اللَّهُ	مِنْ دُونِ	أَنْدَعُوا
woh nuqsan day sakta hay hamein	awr nah hi	nahin woh na' day sakta hamein	us ko jo	Allah kay	siwa'ay	keya ham pukarein
كَالَّذِي	اللَّهُ	هَدَنَا	إِذْ	بَعْدَ	عَلَى آعْقَابِنَا	وَنَرَدْ
us shakhs ki tarah	Allah nay	hidayat di hamein	jab	ba'd is kay	apni aerriyon par	awr ham pher diay ja'ein gay
يَرَدْ عُونَةَ	أَصْحَبُ	لَهُ حَيْرَانَ	فِي الْأَرْضِ	الشَّيْطَنُ	اسْتَهْوَتْهُ	
woh pukartay hain usay	kuchh sathi hain	us kay	hairan kar kay	zamin mein	shaitanon nay	behka diya usay
الْهُدَىٰ	هُوَ	اللَّهُ	هُدَىٰ	إِنْ	قُلْ	إِلَى الْهُدَىٰ
(asal) hidayat hay	wohi	Allah ki	hidayat	bayshak	keh dijijay	aa jao hamaray paas
الصَّلَاةَ	أَقِيمُوا	وَأَنْ	لِرَبِّ الْعَالَمِينَ	لِنُسْلِمَ	وَأُمِرْنَا	
namaz	qa'im karo	awr yeh keh	Rabb al-Aalamin kay liay	takeh ham farman bardar ho ja'ein	awr hukm diay gaiy ham	

الَّذِي	وَهُوَ	تُحْشِرُونَ ^(٧٢)	إِلَيْهِ	الَّذِي	وَهُوَ	وَاتَّقُوهُ ^٤	
jis nay	awr wohi hay	tum ikaththay kiay jao gay	jis ki taraf	wohi hay	awr woh	awr daro us say	
فَيَكُونُ ^٥	كُنْ	يَقُولُ	وَيَوْمَ	بِالْحَقِّ ^٦	وَالْأَرْضَ	خَلَقَ السَّمَاوَاتِ	
to woh ho ja'ay ga	ho ja	woh kahay ga	awr jis din	sath haq kay	awr zamin ko	aasmanon ko paeda kiya	
فِي الصُّورِ ^٧	يُنْفَخُ	يَوْمَ	الْمُلْكُ	وَلَهُ	الْحَقُّ ^٨	قَوْلُهُ	
soor mein	phoonka ja'ay ga	jis din	badshahat	awr usi kay liay hay	sachchi hay	us ki baat hi	
وَإِذْ	الْخَيْرُ ^(٧٣)	الْحَكِيمُ	وَهُوَ	الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ^٩	عِلْمُ		
awr jab	khub khabar rakhnay wala hay	bohat hikmat wala hay	awr woh	awr hazir ka	ghaib ka	jan-nay wala hay	
إِنِّي	أَتَتَّخِذُ	أَصْنَامًا	أَنْتَ	أَزَرَ	لِرَبِّيهِ	قَالَ إِبْرَاهِيمُ	
bayshak main	llah	buton ko	keya tu banata hay	Aazar ko	apnay baap	Ibrahim nay	
أَرَيْتَ	نُرِيَ	وَكَذِلِكَ	مُبِينٌ ^(٧٤)	وَقَوْمَكَ	فِي ضَلَلٍ		
Ibrahim ko	ham dikhatay thay	awr isi tarah	khuli	gumrahi mein	awr teri qawm ko	main dekhta hun tujhay	
فَلَمَّا	مِنَ الْمُؤْقِنِينَ ^(٧٥)	وَلِيَكُونَ	وَالْأَرْضَ	السَّمَاوَاتِ	مَلَكُوتَ		
phir jab	yaqin karnay walon mein say	awr takeh woh ho ja'ay	awr zamin ki	aasmanon	badshahat		
فَلَمَّا	رَبِّيْ ^{١٠}	هُنَّا	قَالَ	رَأَ	الَّيلُ	عَلَيْهِ	
phir jab	mera Rabb hay	yeh	us nay kaha	aik sitarah	us nay dekha	raat	
فَلَمَّا	رَبِّيْ ^{١١}	هُنَّا	قَالَ	رَأَ	الَّيْلُ	جَنَّ	
phir jab	mera Rabb hay	yeh	us nay kaha	aik sitarah	us nay dekha	us par chha gai	
بَازِغًا	الْقَرَّ	رَأَ	فَلَمَّا	الْأَفْلَيْنَ ^(٧٦)	لَا أُحِبُّ	قَالَ	أَفَلَ
chamakta hua	chaand ko	us nay dekha	phir jab	chhupnay walon ko	nahn main pasand karta	kaha	woh chhup gaya
يَهُدِنِي	لَمْ	لَيْنُ	قَالَ	أَفَلَ	فَلَمَّا	هُنَّا	قَالَ
hidayat di mujhay	nah	albattah agar	us nay kaha	woh chhup gaya	phir jab	mera Rabb hay	yeh
						us nay kaha	

رَأَ	فَلَمَّا	الضَّالِّينَ ^{٧٧}	مِنَ الْقَوْمِ	لَا كُونَنَّ	رَبِّيْ
us nay dekha	phir jab	jo gumrah hain	un logon mein say	albattah main zarur ho ja'un ga	meray Rabb nay
أَفَلَمْ	أَفَلَمْ	أَكْبَرُ ج	هَذَا	رَبِّيْ	بَازِغَةً
woh chhup gaya	phir jab	sab say barra hay	yeh	mera Rabb hay	قالَ هَذَا
إِنِّي	تُشْرِكُونَ ^{٧٨}	مِمَّا	بَرِّيْ عُ	إِنِّي	يَقُومُ
bayshak main	tum sharik thehratay ho	us say jo	bari uz zimmah hun	bayshak main	قالَ يَقُومُ
حَدِيفًا	وَالْأَرْضَ	السَّمَوَاتِ	فَطَرَ	لِلَّذِيْ	وَجْهُتُ
yaksu ho kar	awr zamin ko	aasmanon	paeda kiya	us kay liay jis nay	apnay chehray ka
أَتُحَاجِّوْنِيْ	قَالَ	وَحَاجَةً	قَوْمَهُ ط	مِنَ الْمُشْرِكِينَ ^{٧٩}	أَنَا وَمَا
keya tum jhagarrtay ho mujh say	us nay kaha	us ki qawm nay	awr jhagrta kiya us nay	mushrikin mein say	main awr nahin
تُشْرِكُونَ	مَا	أَخَافُ	وَلَا	هَدِينَ ط	وَقَدْ فِي اللَّهِ
tum sharik thehratay ho	jin ko	main darta (us say)	awr nahin	us nay hidayat di mujhay	halankeh tehqaq
كُلَّ	رَبِّيْ	وَسَعَ	شَيْعَانِ ط	يَشَاءَ	إِلَّا بِهِ
har	meray Rabb nay	ihatah kar rakhkha hay	koi cheez	Rabb mera	yeh keh magar
مَا	أَخَافُ	وَكَيْفَ	تَنَزَّلُونَ ^{٨٠}	أَفَلَا	عِلْمًا شَيْءٌ
us say jis ko	main darun	awr kiun kar	tum nasihat pakarrtay	keya bhala nahin	ilm kay i'tibar say
لَمْ	بِاللَّهِ مَا	أَشْرَكْتُمْ	أَنَّكُمْ	تَخَافُونَ	وَلَا أَشْرَكْتُمْ
nahin	usay jo	Allah ka	sharik banaya tum nay	keh bayshak tum	tum dartay
أَحَقُّ	الْفَرِيقَيْنِ	فَآمِنْ	سُلْطَانًا ط	عَلَيْكُمْ	يُنَزِّلُ
ziyadah haq dar hay	dono gorohon mein say	to kon sa	koi dalil	tum par	jis ki us nay nazil ki

فِي

ع^{١٢}
ع^{١٥}

بِالْأَمْنِ ج	إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨١﴾	أَلَّا مُنْ	أَمْنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا	أَلَّذِينَ أَمْنُوا وَلَمْ يَلْبِسُوا	230	وَإِذَا سِمِعُوا
unhon nay milaya	awr nahin	iman la'ay	woh jo	tum jantay	ho tum	agar
هُمْ مُهَنَّدُونَ ﴿٨٢﴾	وَهُمْ الْأَمْنُ	لَهُمْ أُولَئِكَ	بِظُلْمٍ إِيمَانُهُمْ	عَلَى قَوْمِهِ ابْرَاهِيمَ	أَتَيْنَاهَا وَنِلَكَ حُجَّتَنَا	وَرَفِعْ دَرَجَتٍ
hidayat yaftah hain	awr wohi	amn hay	un kay liay	yehi log hain	sath zulm kay	apnay iman ko
دَرَجَتٍ رَفِعْ	عَلَى قَوْمِهِ ابْرَاهِيمَ	أَتَيْنَاهَا وَنِلَكَ حُجَّتَنَا	أَتَيْنَاهَا وَنِلَكَ حُجَّتَنَا	لَهُمْ أُولَئِكَ بِظُلْمٍ إِيمَانُهُمْ	لَهُمْ أُولَئِكَ مُهَنَّدُونَ	إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ
darajaat	ham buland kartay hain	is ki qawm kay <u>khilaf</u>	Ibrahim ko	diya tha ham nay usay	hujjat hamari	awr yeh hay
إِسْحَاق لَهُ وَهَبَنَا عَلِيِّمٌ ﴿٨٣﴾	حَكِيمٌ رَبَّكَ إِنْ نَشَاءُ مَنْ	رَبَّكَ إِنْ نَشَاءُ مَنْ	رَبَّكَ إِنْ نَشَاءُ مَنْ	حَكِيمٌ عَلِيِّمٌ وَهَبَنَا	وَهَبَنَا لَهُمْ أُولَئِكَ بِظُلْمٍ إِيمَانُهُمْ	إِسْحَاق لَهُ وَهَبَنَا عَلِيِّمٌ
Ishaq	usay	awr ataa kiay ham nay	bohat ilm wala hay	bahot hikmat wala hay	Rabb aap ka	bayshak ham chahtay hain
وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ قَبْلٍ هَدَيْنَا وَنُوحًا كُلًا وَيَعْقُوبَ ط	وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ قَبْلٍ هَدَيْنَا وَنُوحًا كُلًا وَيَعْقُوبَ ط	وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ قَبْلٍ هَدَيْنَا وَنُوحًا كُلًا وَيَعْقُوبَ ط	وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ قَبْلٍ هَدَيْنَا وَنُوحًا كُلًا وَيَعْقُوبَ ط	وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ قَبْلٍ هَدَيْنَا وَنُوحًا كُلًا وَيَعْقُوبَ ط	وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ قَبْلٍ هَدَيْنَا وَنُوحًا كُلًا وَيَعْقُوبَ ط	وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِ مِنْ قَبْلٍ هَدَيْنَا وَنُوحًا كُلًا وَيَعْقُوبَ ط
awr us ki awlad mein say	is say qabl	hidayat di ham nay	awr Nuh ko	hidayat di ham nay	har aik ko	awr Yaqub
دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَآيُوبَ وَكَذِيلَكَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ ط	دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَآيُوبَ وَكَذِيلَكَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ ط	دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَآيُوبَ وَكَذِيلَكَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ ط	دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَآيُوبَ وَكَذِيلَكَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ ط	دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَآيُوبَ وَكَذِيلَكَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ ط	دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَآيُوبَ وَكَذِيلَكَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ ط	دَاؤَدَ وَسُلَيْمَانَ وَآيُوبَ وَكَذِيلَكَ وَيُوسُفَ وَمُوسَى وَهَرُونَ ط
awr isi tarah	awr Haroon ko	awr Musa	awr Yusuf	awr Ayyub	awr Sulaiman	Dawood
نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ لَا وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ ط	نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ لَا وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ ط	نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ لَا وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ ط	نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ لَا وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ ط	نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ لَا وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ ط	نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ لَا وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ ط	نَجِزِي الْمُحْسِنِينَ لَا وَزَكَرِيَّا وَيَحْيَى وَعِيسَى وَإِلْيَاسَ ط
سَابَ كَلَّا	awr Ilyas	awr Eesa	awr Yahya	awr Zakariyya	ihsan karnay walon ko	ham badlah detay hain
وَكَلَّا وَلُوتًا وَيُونُسَ وَالْيَسَعَ وَإِسْمَاعِيلَ وَالْمُصَّا	وَكَلَّا وَلُوتًا وَيُونُسَ وَالْيَسَعَ وَإِسْمَاعِيلَ وَالْمُصَّا					
awr har aik ko	awr Loot	awr Yunus	awr Al-Yasa	awr Isma'il	nek logon mein say thay	
عَلَى الْعَالَمِينَ لَا وَأَخْوَانَهُمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَأَبَاءِهِمْ وَمِنْ أَبَاءِهِمْ	عَلَى الْعَالَمِينَ لَا وَأَخْوَانَهُمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَأَبَاءِهِمْ وَمِنْ أَبَاءِهِمْ	عَلَى الْعَالَمِينَ لَا وَأَخْوَانَهُمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَأَبَاءِهِمْ وَمِنْ أَبَاءِهِمْ	عَلَى الْعَالَمِينَ لَا وَأَخْوَانَهُمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَأَبَاءِهِمْ وَمِنْ أَبَاءِهِمْ	عَلَى الْعَالَمِينَ لَا وَأَخْوَانَهُمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَأَبَاءِهِمْ وَمِنْ أَبَاءِهِمْ	عَلَى الْعَالَمِينَ لَا وَأَخْوَانَهُمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَأَبَاءِهِمْ وَمِنْ أَبَاءِهِمْ	فَضَلْنَا
awr un kay bhaiyon mein say	awr un ki awladon mein say	awr un kay aaba o ajdad mein say	tammam jahan walon par	fazilat di ham nay		
هُدَى ذِلِّكَ مُسْتَقِيمٌ ط	هُدَى ذِلِّكَ مُسْتَقِيمٌ ط					
hidayat hay	yeh	seedhay kay	taraf rastay	awr hidayat di ham nay unhein	awr chun liya ham nay unhein	

اَشْرَكُوا	وَلَوْ	مِنْ عِبَادَةٍ	يَشَاءُ	مَنْ	بِهِ	يَهْدِي	اللَّهُ
woh shirk kartay	awr agar	apnay bandon mein say	woh chahta hay	jisay	sath is kay	woh hidayat deta hay	Allah ki
اَتَيْنَاهُمْ	اَتَيْنَاهُمْ	اَلَّذِينَ	اَوْلَئِكَ	يَعْمَلُونَ	كَانُوا	عَنْهُمْ	لَحِيطَ
di ham nay unhein	woh jo	yehi log hain	woh amal kartay	thay woh	jo	un say	albattah zai' ho jatay
فَقَدْ	هُؤُلَاءِ	بِهَا	يَكْفُرُ	فَإِنْ	وَالنُّبُوَّةَ	الْكِتَابَ	وَالْحُكْمَ
to tehqiq	yeh log	is ka	kufr kartay hain	phir agar	awr nabuwat	awr hikmat	kitab
اَكْفَرُ	اَكْفَرُ	بِهَا	لَيُسُوَّا	قَوْمًا	بِهَا	وَكُلُّنَا	وَكُلُّنَا
jinhein	yehi woh log hain	inkar karnay walay	us ka	nahin hain woh	aik qawm ko	sath is kay	muqarrar kar diya ham nay
عَلَيْهِ	لَا اسْأَلُكُمْ	قُلْ	اَقْتَرَدْهُ	فِيهِدُهُمْ	اللَّهُ	هَدَى	هَدَى
us par	nahn main sawal karta tum say	keh dijaiy	aap paerwi kijaiy	pas un ki hidayat ki	Allah nay	hidayat di	
عَدَرُوا	وَمَا	لِلْعَالَمِينَ	ذِكْرَى	إِلَّا	إِنْ	أَجْرًا	أَجْرًا
unhon nay qadr ki	awr nahin	tamam jahan walon kay liay	aik nasihat	magar	woh	nahn	kisi ajr ka
عَلَى بَشَرٍ	اللَّهُ	أَنْزَلَ	مَا	قَالُوا	إِذْ	قَدْرَةٍ	اللَّهُ
kisi insan par	Allah nay	nazil ki	nahin	unhon nay kaha	jab	us ki qadr karnay ka	jis tarah haq hay
بِهِ	جَاءَ	الَّذِي	الْكِتَابَ	أَنْزَلَ	مَنْ	قُلْ	مِنْ شَيْءٍ
usay	la'ay	woh jo	kitab	nazil ki	kis nay	keh dijaiy	koi cheez
تَبَدُّلُهَا	قَرَاطِيسَ	تَجْعَلُونَهُ	لِلنَّاسِ	وَهُدَى	نُورًا	مُوسَى	
tum zahir kartay ho usay	warq warq	tum bana detay ho usay	logon kay liay	awr hidayat thi	noor	Musa	
وَلَا	أَنْتُمْ	تَعْلَمُوا	لَمْ	مَا	وَعْلَمْتُمْ	كَثِيرًا	وَتُخْفُونَ
awr nahn	tum	tum jantay ho	nahin	jo	awr sikha'ay gaiy ho tum	bahot sa	awr tum chhupatay ho

يَلْعَبُونَ	فِي خَوْضِهِمْ	ذَرْهُمْ	ثُمَّ	اللَّهُ	قُلْ	أَبَاوْكُمْ
woh kheltay phirein	apni behes mein	chhor dijijay inhein	phir	Allah nay (utara hay)	keh dijijay	aaba o ajdad tumharay
بَيْنَ يَدَيْهِ	الَّذِي	مَصْدِقٌ	مُبَرَّكٌ	أَنْزَلْنَاهُ	كِتَبٌ	وَهُدًى
us say pehlay hay	us ki jo	tasdiq karnay wali	barkat wali	nazil kiya ham nay isay	kitab hay	awr yeh
بِالْآخِرَةِ	يُؤْمِنُونَ	وَالَّذِينَ	حَوْلَهَا	وَمَنْ	أَمْ الْقُرْبَى	وَلِتُنْذِرَ
aakhirat par	iman rakhtay hain	awr woh jo	us kay ird gird hay	awr jo	ahl e Makkah ko	awr takeh aap dara'ein
أَظْلَمُ	وَمَنْ	يُحَاكِفُونَ	عَلَى صَلَاتِهِمْ	وَهُمْ	بِهِ	يُؤْمِنُونَ
barra zalim hay	awr kon	woh hifazat kartay hain	apni namaz ki	awr woh	is par	woh iman latay hain
وَلَمْ	إِلَى	أُوحِيَ	قَالَ	أُو	كَذِبًا	عَلَى اللَّهِ
halankeh nahin	taraf meray	wahi ki gai	woh kahay	ya	jhoot	Allah par
مِمَّ	افْتَرَى	عَلَى اللَّهِ	كَذِبًا	أَوْ	إِلَى اللَّهِ	وَلَمْ
us say jo	manind	zarur main nazil karun ga	kahay	awr jo	koi cheez	taraf us kay
مَا	مِثْلَ	سَانِزِلُ	قَالَ	وَمَنْ	شَيْءٌ	يُوحَ
us kay jo	manind	zarur main nazil karun ga	kahay	awr jo	koi cheez	wahi ki gai
فِي غَيْرَتِ	الْمَوْتِ	فِي الظَّلَمِيْنَ	إِذْ	تَرَأَى	وَلَوْ	أَنْزَلَ اللَّهُ
mawt ki	sakhiyon mein hon gay	zalim	jab	aap dekhein	awr kash	Allah nay
الْيَوْمَ	أَنْفَسَكُمْ	أَخْرِجُوا	أَيْدِيهِمْ	بَاسْطُوا	وَالْمَلَائِكَةُ	أَنْزَلَ اللَّهُ
aaj	janein apni	nikalo	apnay hathon ko	phaela'ay huay hon gay	awr farishtay	
عَلَى اللَّهِ	تَقُولُونَ	كُنْتُمْ	بِمَا	الْهُوَنْ	عَذَابَ	تُجْزَوْنَ
Allah par	tum kehtay	thay tum	bawajh us kay jo	ruswai ka	azab	tum badlah diay jao gay
جَعْنُونًا	وَلَقَدْ	تَسْتَكْبِرُونَ	عَنْ أَيْتِهِ	وَكُنْتُمْ	غَيْرَ الْحَقِّ	
aa gaiy tum hamaray paas	awr albattah tehqiq	tum takabbur kartay	us ki aayat say	awr thay tum	na haq	

خَوْلَنْكُمْ	مَا	وَتَرَكْتُمْ	مَرَّةٌ	أَوَّلَ	خَلَقْنَكُمْ	كَمَا	فَرَادِي
diya ham nay tumhein	jo	awr chhorr aa'ay tum	baar	pehli	paeda kiya tha ham nay tumhein	jaisa keh	akailay akailay
الَّذِينَ	شُفَعَاءُكُمْ	مَعَكُمْ	نَرِي	وَمَا	ظُهُورِكُمْ	وَرَاءَ	ج
woh jo	tumharay sifarishiyon ko	sath tumharay	ham dekhtay	awr nahin	apni pushton kay	peechhay	
وَضَلَّ	بَيْنَكُمْ	تَقْطَعَ	لَقَدْ	شَرَكَوْا	فِيکُمْ	أَنَّهُمْ	زَعَمْتُمْ
awr gum ho gaya	tumharay darmiyan	kat gaya (ta'alluq)	albattah tehqiq	sharik hain	tum mein	keh bayshak woh	guman kiya tha tum nay
الْحَبِّ	فَالِقُ	اللَّهُ	إِنْ	تَرْعَمُونَ	كُنْتُمْ	مَا	عَنْكُمْ
danay	pharrnay wala hay	Allah	bayshak	tum guman kiya kartay	thay tum	woh jo	tum say
وَالنَّوْىٰ	يُخْرُجُ	الْحَيَّ	الْحَيَّ	مِنَ الْبَيْتِ	وَمُخْرُجُ	الْبَيْتِ	مِنَ الْحَيِّ
zindah say	murdah ko	awr nikalnay wala hay	murdah say	zindah ko	woh nikaalta hay	awr gutli ko	
ذِلِّكُمْ	فَانِي	تُؤْفَكُونَ	فَالِقُ	الْأَصْبَاحَ	وَجَعَلَ	اللَّهُ	الْيَلِّ
raat ko	awr us nay banaya	subh ka	pharrnay wala hay	tum pheray jatay ho	to kahan say	Allah	yeh hay
سَكَنًا	وَالشَّسَسَ	وَالْقَمَرَ	ذَلِكَ	وَالنَّجُومُ	تَقْدِيرُ	الْعَزِيزُ	وَالنَّوْىٰ
ba's e sukoon	awr suraj	awr chand ko	yeh	hisab ka zari'ah	andazah hay	zabardast ka	bahot zabardast ka
الْعَلِيُّمِ	وَهُوَ	الَّذِي	جَعَلَ	لَكُمْ	تَهْتَدُوا	بِهَا	لَقَوْمٍ
bahot ilm walay ka	awr woh	jis nay	bana'ay	tumharay liay	takeh tum rah pao	un kay zari'ay	un logon kay liay
فِي ظُلْمٍ	الْبَرِّ	وَالْبَحْرِ	قَدْ	فَصَلَنَا	الْآيَتِ	لِقَوْمٍ	فَمُسْتَقْرٌ
tarikiyon mein	khushki ki	awr samundar ki	tehqiq	khol kar bayan kar deen ham nay	aayaat	un logon kay liay	phir aik rehnay ki jagah
يَعْلَمُونَ	وَهُوَ	الَّذِي	أَنْشَأَكُمْ	مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ	فَمُسْتَقْرٌ	لِقَوْمٍ	فِي ظُلْمٍ
jo ilm rakhtay hain	awr wohi hay	jis nay	paeda kiya tumhein	aik jan say	phir aik rehnay ki jagah	un logon kay liay	

يَفْقَهُونَ ⑨٨	لِقَوْمٍ	الْأُبَيْتِ	فَصَلَنَا	قَدْ	وَمُسْتَوْدِعٌ ط
jo samajhtay hon	un logon kay liay	aayat	khol kar bayan kar deen ham nay	tehqiq	awr aik supurd kiay janay ki jagah hay
نَبَاتَ	بِهِ	فَأَخْرَجْنَا مَاءً جَّ	أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ	وَهُوَ الَّذِي	
paeda war	sath is kay	phir nikali ham nay	pani	aasman say	utara
جَبَّا	مِنْهُ	نَخْرُجُ خَضْرًا	مِنْهُ	شَيْءٍ كُلِّ	
danay	us say	ham nikaaltay hain	sabzah	us say	phir nikala ham nay
وَجَنَّتٍ	دَانِيَةٌ	قِنْوَانٌ	مِنْ طَلْعَهَا	وَمِنَ النَّخْلِ	مُتَرَآكِبًا جَ
awr baghaat	jhukay huay	khoshay	un kay shigufon say	awr khujron say	teh ba teh
مُتَشَابِهٍ ط	وَغَيْرًا	مُشْتَبِهًًا	وَالرُّمَانَ	وَالزَّيْتُونَ	مِنْ أَعْنَابٍ
miltay jultay	awr nahin bhi	miltay jultay	awr anar kay	awr zaytun	anguron kay
فِي ذَلِكُمْ	إِنَّ	وَيَنْعِهِ ط	أَثْرَ	إِذَا	إِلَى
is mein	bayshak	awr us kay paknay kay	woh phal la'ay	jab	us kay phal kay
الْجِنَّ	شُرَكَاءَ	لِلَّهِ	وَجَعَلُوا	يُؤْمِنُونَ ⑨٩	لِقَوْمٍ لَّا يَأْتِ
jinnon ko	sharik	Allah kay liay	awr unhon nay bana liya	jo iman rakhtay hain	un logon kay liay
عِلْمٍ ط	بِغَيْرِ	وَبَنِتٍ	بَنِينَ	لَهُ وَخَرَقُوا	وَخَلَقُوهُمْ
ilm kay	baghair	awr betiyan	betay	us kay liay	awr unhon nay gharr liay
وَالْأَرْضَ ط	السَّمَوَاتِ	بَدِيعُ	يَصِفُونَ ⑩٠	عَنَّا وَتَعْلَى	سُبْحَانَهُ
awr zamin ka	aasmanon	mujid hay	woh wasf bayan kartay hain	us say jo	awr buland tar hay
صَاحِبَةٌ ط	لَهُ	تَكُنْ	وَلَمْ	لَهُ	أَنِّي يَكُونُ
koi biwi	us ki	hay	halankeh nahin	koi awlad	us ki
					ho sakti hay
					kiun kar

ذِكْرُكُمْ	(101) عَلَيْمُ	شَيْءٌ	بِكُلِّ	وَهُوَ	شَيْءٌ	كُلَّ	وَخَالَقَ
yeh hay	khub jan-nay wala hay	cheez ko	har	awr woh	cheez ko	har	awr us nay paeda kiya
شَيْءٌ	كُلِّ	خَالَقُ	هُوَ	إِلَّا	إِلَهٌ	لَا	رَبُّكُمْ
cheez ka	har	paeda karnay wala hay	wohi	magar	koi llah e (barhaq)	nahin	Rabb tumhara
لَا تُدِرِّكُهُ الْأَبْصَارُ	(102) وَكَيْلٌ	شَيْءٌ	كُلِّ	عَلَىٰ	وَهُوَ	فَاعْبُدُوهُ	اللَّهُ
nigahein	nahin pa sakteen usay	karsaz hay	cheez kay	har	oopar	awr woh	pas ibadat karo usi ki
جَاءَكُمْ	(103) قَدْ	الْخَيْرُ	اللَّطِيفُ	وَهُوَ	يُدَرِّكُ	الْأَبْصَارَ	وَهُوَ
aa ga'in tumharay paas	tehqiq	khub ba khabar hay	bahot barik been hay	awr woh	nigahon ko	woh pa leta hay	awr woh
عَمَّ	وَمَنْ	فِلَنَفْسِهِ	أَبْصَرَ	فِنْ	مِنْ رَبِّكُمْ	بَصَارُ	
andha hua	awr jo	to us kay apnay liay hay	dekh liya	to jis nay	tumharay Rabb ki taraf say	khuli dalilein	
نُصَرِّفُ	وَكَذِلِكَ	(104) بِحَفِظِ	عَلَيْكُمْ	أَنَا	وَمَا	فَعَلَيْهَا	
ham pher pher kar latay hain	awr isi tarah	koi nigran	tum par	main	awr nahin	to usi par hay	
يَعْلَمُونَ	(105) لِقَوْمٍ	وَلِنُبْيِنَةَ	دَرَسْتَ	وَلِيَقُولُوا	الْآيَتِ		
jo ilm rakhtay hain	un logon kay liay	awr takeh ham bayan karein usay	parr liya hay tu nay	awr takeh woh kahein	aayat ko		
إِلَّا	إِلَهٌ	لَا	مِنْ رَبِّكَ	إِلَيْكَ	أُوحِيَ	مَا	إِتَّبَعْ
magar	koi ilah e (barhaq)	nahin	aap kay Rabb ki taraf say	taraf aap kay	wahi kiya gaya	us ki jo	paerwi kijiyay
أَشْرَكُوا	مَا	اللَّهُ	شَاءَ	وَلَوْ	عِنِ الْمُشْرِكِينَ	وَأَعْرِضْ	هُوَ
woh shirk kartay	nah	Allah	chahta	awr agar	mushrikin say	awr i'raz kijiyay	wohi
بِوَكِيلٍ	(107) عَلَيْهِمْ	أَنْتَ	وَمَا	حَفِظًا	عَلَيْهِمْ	جَعَلْنَاكَ	وَمَا
koi karsaz	un par	aap	awr nahn	mohafiz	un par	banaya ham nay aap ko	awr nahin

الله	فَيَسْبُوا	الله	مِنْ دُونَ	يَدْعُونَ	الَّذِينَ	تَسْبُوا	وَلَا
Allah ko	to woh gaali dein gay	Allah kay	siwa'ay	woh pukartay hain	un ko jinhein	tum gaali do	awr nah
امال	عَمَلَهُمْ	لِكُلِّ	زَيَّنَا	كَذِلَكَ	بِغَيْرِ	عَدُوًّا	عَدُوًّا
amal un kay	ummata kay	wastay har	muzaiyyan kar diay ham nay	isi tarah	ilm kay	baghair	ziyadati kar kay
يعملون	كَانُوا	بِمَا	فِي نِعْمَةٍ	إِلَى رَبِّهِمْ	مَرْجِعُهُمْ	ثُمَّ	ثُمَّ
woh amal kartay	thay woh	woh jo	phir woh bata day ga unhein	lawtna hay un ka	taraf apnay Rabb kay	phir	
آية	جَاءَتْهُمْ	لَئِنْ	أَيْمَانِهِمْ	جَهْدَ	بِاللَّهِ	وَأَقْسَمُوا	
koi nishani	aai un kay paas	albattah agar	qasmein apni	pakki	Allah ki	awr unhon nay qasmein kha'in	
وَمَا	عِنْدَ اللَّهِ	الْأَيْتُ	إِنَّمَا	قُلْ	بِهَا	لِيَوْمِئِنْ	
awr keya cheez	paas hain Allah kay	nishaniyan	bayshak	keh dijijay	us par	albattah woh zarur iman la'ein gay	
وَنَقِلْبُ	لَا يُؤْمِنُونَ	جَاءَتْ	إِذَا	أَنَّهَا	يُشَعِّرُكُمْ لَا		
awr ham pher dein gay	nahin woh iman la'ein gay	woh aa ja'ein gi	jab	keh bayshak woh	aagah karay tumhein		
أَوَّلَ	يُؤْمِنُوا	لَمْ	كَمَا	وَأَبْصَارُهُمْ	أَفِدَّنَهُمْ		
pehli	is par	woh iman la'ay	nahin	jaisa keh	awr unki nigahon ko	un kay dilon ko	
يَعْمَلُونَ	فِي طُغْيَانِهِمْ		وَنَذَرُهُمْ	مَرَّةٌ			
woh bhaktay phirein gay	un ki sarkashi mein		awr ham chhorr dein gay unhein	bar			